工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG.
Cable Address 2015
P. O. Box 62
督印及承印人 工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版每份一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

寮國大戰勢難避免

蘇製巨口徑大砲昨繼續運抵永珍

蘇俄人員一批亦已隨機到達

康黎公然宣佈與戰鬥寮國部隊合併

【永珍十二日合衆國際社電】在寮國左派政府首長富馬……

寮國國民議會宣佈解散蘇佛瑪政府

永珍左翼政府聲言決不理會

【永珍十二日合衆國際社電】大多數國民議會議員在沙灣拿吉所舉行之會議……

寮國親共新政府擬使用緩兵計

要求勿攻永珍

並謂希望能成爲一不設防城市

菲律賓政府表示蘇以軍火援寮益使局勢惡劣

【馬尼剌十二日合衆國際社電】……

新反對黨延期成立

【台北十二日洪新社電】……

東約國組織突召開會議討論寮國嚴重危局

認爲蘇以軍火運寮將演成內戰

【曼谷十二日合衆國際社電】東南亞公約組織理事會代表，今日舉行一次緊急會議，討論由寮國危機所引起之公約地區之「嚴重局勢」。……

甘迺迪宣佈提名羅斯克任國務卿

鮑爾斯任副國務卿

史蒂文生任美駐聯國代表

【佛羅里達州棕櫚灘十二日路透社電】當選總統甘迺迪今日提名羅斯克爲國務卿。……

反共與尊重自由

甘迺迪重申美外交政策

羅斯克任國務卿係最佳人選

英對寮新政府保留斷定態度

廖創興銀行
基礎穩固 信用昭著
服務忠誠 遠近稱譽
擴展營業地區・增設各處分行
經營銀行一切業務
定期儲蓄
一年期週息六厘半

成德大廈

佔地二萬尺
九龍旺角太平道11至12號
分期付款 價平料靚 層層單邊 房房有窗 百餘年期 純粹住宅 保無學校 舞院公寓
九龍平安大樓四樓9號室
成德置業有限公司
地盤：太平道11至12號 電話：八二九三五五

聖誕老人
祝福表

SANTA CLAUS
SWISS

諸君若要：幸運！進取！成功！快樂！請戴「聖誕老人」祝福表

歷史紀錄
★美國原子能潛艇鸚鵡螺號官兵因佩備「聖誕老人」表而創造橫越北極的新紀錄。
★名潛水家史提芬也因佩帶了「聖誕老人」表而創造了卅一小時又十分鐘的世界紀錄。
★楊傳廣也因聖誕老人表的祝福而爲中國人第一次爭得十項銀牌。
★自由中國空軍英雄劉必權因佩了聖誕老人表而出擊獲得功高（詳閱中央日報45年二月十五日）
★名劇作家徐天榮在失意與落魄時戴了聖誕老人祝福表而使他事業成功家庭美滿（詳閱中央日報45年五月十八日）
★黃行達夫婦一連生了七個女兒後因戴了聖誕老人表喜獲麟兒（詳閱聯合報45年五月廿日）
★美國亞歷山大少尉由沖繩島來港渡假因佩了聖誕老人表獲中秋季大馬票港幣十一萬零八百六十元之幸運。
★英國軒人克拉布中校因爲沒有佩帶聖誕老人表致悞時失事而喪身撲資矛斯港海底。

特級包金日曆自動30石美國定價US$100	亞洲價以100÷2=50，50÷2=25	
鋼表 21石	減價	公價HK$140.
包金日曆 21石	減價	公價HK$75.
女庄防水表 21石	減價	公價HK$70.

故其價格：平半又半
總代理：聯美貿易公司 TEL:30820

北非繼續發生流血暴動
戴高樂提前返巴黎
法閣昨開特別會議
回教徒配備武器與法傘兵展開戰鬥
北非兩城暴動中傳傷者達二千人

【巴黎十二日合衆國際社電】法國內閣於總理狄布雷主持下，於今日下午六時召開特別會議。召開此閣議之理由未能即時獲悉。

【巴黎十二日路透社電】戴高樂之一個發言人今日在此談稱：戴高樂將軍將於明日返巴黎，戴氏會欲於一月八日全民投票後實施阿爾及利亞自治政策之心情，此時比從前更爲堅決。少數之過激歐籍移民極力反對戴高樂行動所釀成之流血衝突事件，無礙於戴高樂在阿爾及利亞之建立和平及友好工作，反之，此間人士強調：過激之歐籍移民，盛欲維持「法國人之阿爾及利亞」希望已告消失。自號擁有一百萬會員之法國人阿爾及利亞陣線，昨晚發出之公報，祇是以種族及對政府之怨恨措辭，但未號召阿爾及利亞各地組織罷工。此間認爲：從此項公報足以證明該陣線擁有之會員不若其自稱者之多，且有不少人士不聽從北非陣線之宣傳。今日正午以後：阿爾及爾之碼頭工人今日恢復工作。預料該地之局勢，將繼續恢復常態。

【巴黎十二日路透社電】此間收到之報紙消息：法國軍隊及防暴警察今日再度干預阿爾及爾與奧倫，以鎮壓新暴動。「巴黎日報」之奧倫消息稱：今晨，保安隊與列隊前往於昨日暴動中喪命之四名回教徒葬禮之大批回教人互相開槍射擊。此間收到之另一項消息謂：阿爾及爾之法軍於二千五百名回教徒在市外示威及高呼反叛口號時，前往干預。此消息稱：有數人於此喪生。阿爾及爾市內及阿剌伯人區域之加斯巴內，仍有零星暴動之外事件發生。據稱：回教徒中有若干人配帶武器，並與法國傘兵發生衝突。市內之歐籍人開始在十二月九日至十日發生反戴高樂暴動之地點集合，但未聞該區有新暴動事件發生。其他區域，時聞有催淚彈及防暴手榴彈之爆炸聲。

【巴黎十二日法新社電】法國保守派之「費加羅日報」今日報導：在昨日之阿爾及爾發生之街頭流血衝突當中，受傷者一千五百人，其中之三百人被收容於一家醫院之內。該報之阿爾及爾消息謂：此是從「非官方人士」得來之數字。該報稱：在奧倫方面之暴動當中，已有五百人受傷。

路透社記者親入加斯巴區
被回教徒押至市場
目睹男女吶喊示威

【阿爾及爾十二日路透社電】法國軍隊今日在此間再度開槍射擊，藉以逐退企圖從加斯巴山頭回教區擁入市內之回教示威群衆。此間被擊斃者有六人至八人，其中有婦人一名或多過一名在內，並有廿人受傷。死傷人數之官方數字尚未發表。回教徒將被擊之傷亡者擁返加斯巴區內，而在該區之外，則由法軍守衛，並有防暴警察數百人爲後備。余（本社記者自稱）曾往加斯巴區內採訪新聞。當余經過軍隊警戒線及鐵絲網，進入該區內靜寂無人之街道後，余被兩名回教青年所執，並將余帶到區內之阿剌伯人聚集市場。在市場之內，有回教之男女多人列隊巡行，高舉叛徒旗幟，大聲吶喊，小街相中婦女亦發出吶喊之聲。

【阿爾及爾十二日美聯社電】法國軍隊與回教徒，今日在阿爾及爾發生之暴動當中再度衝突，傷亡人數現已證實死者十九人，受傷者數百人。回教徒於今晨被擊斃八人。阿爾及爾電台廣播一項緊急呼籲，籲阿爾及爾市內之醫科學生前往醫院報到，料理入醫院之受傷民衆。法軍與回教徒之戰鬥於今晨發生，其時約有二千五百名回教徒擁入市郊之區域卡里區內之各街道。此一群回教徒中，若干配有武器之人向阻止彼等前進之軍隊開槍。軍隊還擊，當場擊斃回教徒四人。

北非叛徒領袖阿巴斯
揚言決不與法國妥協
薩蘭將軍証實下榻馬德里一酒店

【突尼斯十二日合衆國際社電】阿爾及利亞叛徒之「總理」阿巴斯今日稱：阿爾及利亞叛徒將不與法國妥協……

赫達偕柏森斯等
赴巴黎會議
並將商討遠東問題
將建議以數百枚北極星飛彈供給北約

【華盛頓十二日美聯社電】美國可能以數百枚北極星飛彈供給北大西洋公約組織，而此舉將……美國國務卿赫達今日表示：美國對北大西洋同盟國付予……北約組織盟國領袖……

【巴黎十二日合衆國際社電】歐洲會議之各部長今日發動一個……約組織檢討世界局勢時，論及遠東問題。

大風暴襲紐約
積雪盈尺
交通停頓

【紐約十二日美聯社電】本季第一次大風暴，襲擊紐約，積雪盈尺，致該市有被孤立之虞。公路交通混亂及停止，機場關閉，火車停開。氣象局謂：該風暴於今日將會減弱，惟白雪可能再降多幾吋。行雷閃電，使歷天大風發生奇異之間隙。許多致電警方報告「爆炸」之事，惟被保證此種響聲不會造成任何損害。

台北市編輯人協會選出
本年度十大新聞
國內部包括艾克訪華楊傳廣獲世運亞軍
國際部包括甘迺迪獲選總統李承晚辭職

【台北十二日中央社電】本年度國內國際十大新聞，已經台北市編輯人協會全體會員以通訊投票方式選出，其結果如次：國內之部：㊀第一屆國民大會舉行第三次會議，選出蔣中正連任總統，陳誠連任副總統。㊁美總統艾森豪訪華。㊂……

國際之部：㊀韓國學生示威，李承晚總統辭職，副總統……㊁美國總統選舉，民主黨候選人甘迺迪當選總統。㊂剛果獨立後發生叛亂，聯合國派兵維持秩序……

諾沙旺反共軍圍攻永珍，康黎部隊準備頑抗。寮國左翼之康黎上尉部隊……

池田在國會稱
與美關係
決不改變
並將謀求與共黨國家節解

【東京十二日路透社電】日本首相池田勇人本日告知國會，謂渠預料由於美國對恢復共國際收支平衡各項措施所造成之局勢，將可藉由自由國家之聯合努力，迅速獲得補救。據池田在國會所發表之政策演說稱：日本應藉由發展在國內外之經濟力量，克服美國各項措施……對其經濟之不利結果。渠謂：渠并不將提出修改政府對援助國家經濟之計劃。……

池田宣稱：渠希望日本與美國之關係在甘迺迪政府之下將繼續發展。渠并明，渠將加強與美國及其他西歐國家密切合作，并與亞非集團中南美國家促進經濟交流。渠謂：日本將依照互不侵犯內政之原則，尋求對共黨國家之互相諒解與友好關係。

阿根廷大賽車
發生意外事件
死傷達三十人

【布宜諾斯艾利斯十二日美聯社電】阿根廷大賽車之兩位駕駛人，於星期日撞入觀衆之人群，造成兩項嚴重之意外事件，致使最少十一人罹難及廿人受傷。據警方稱：死亡數字可能增加至十九或二十人。……

【布宜諾斯艾利斯十二日美聯社電】阿根廷大賽車意外事件所造成之死亡數字，已因另外傷者四人死於醫院而增加至十四人之數。

史特羅斯揭破老克陰謀
利用談判爭取時間
共存實係赤色陷阱
俄將繼續使用各種手段作戰

【波昂十二日合衆國際社電】西德國防部長史特羅斯今日稱：赫魯雪夫將不會反對戰爭，但祇在認爲共黨可能戰敗之時。史特羅斯於接見合衆國際社記者時謂：克魯雪夫利用談判以爭取時間，下彼等之武器。又謂：「一當克姆林宮看來已經成爲共產黨人之出任西德國防部長已經四年之史特羅斯，……

一莫斯科宣言一剛發出
中共頭目羅瑞卿
却說共存無可能

【東京十二日合衆國際社電】中共「人民解放軍」參謀長羅瑞卿，指摘美國設法在亞洲「燃起」全球之戰火，並宣佈和平共存事實上係無可能。……

莊萊德促台自力更生
減少對美援依靠程度
美節制黃金政策不影響台經濟
希望明年美對華援助額不致減少

【台北十二日泛亞社電】美駐華大使莊萊德，今午以「經濟發展」爲題，在台北外籍記者俱樂部發表演說稱：美國之節約美元與制止黃金外流之政策，對於台灣經濟影響極微，惟台灣必須在經濟上有相當大之發展，才足以應付日漸增長中之人口的需要，並使其可以支持軍事之需要而減少外援（主要爲美援）之依賴程度。……

蘇佛瑪在東埔寨
受嚴密保護中
蘇佛瑪通知中共難助大陸

【金邊十二日合衆國際社電】寮國總理蘇佛瑪刻在此間之政府賓館中，由東埔寨警察日夜加以保護，并拒絕接見記者。……

十萬美元舞弊案
蘇五名高級官員被揭發
濫用職權利用公款爲自己建屋
尼哥萊夫區官員亦發生舞弊情事

【莫斯科十一日法新社電】莫斯科「國職報」本日撰文檢討蘇聯建築計劃的驚人舞弊事件，指摘莫斯科東南烏岳洛伏鎮五名高級官員「濫用職權、浪費公款」。……

中共圖顛覆不丹
引誘其脫離印度

【新德里十二日合衆國際社電】……

東西德談判
經陷入僵持

【柏林十一日合衆國際社電】共黨方面今日……

奧唐尼爾昨抵台
美太平洋空軍總司令
盛讚我空軍善能使用新式軍刀機

【台北十二日中央社電】美國太平洋空軍總司令奧唐尼爾上將，今天下午乘專機自菲飛抵台灣南部空軍基地，視察美國空軍部隊……

聯國辯論北非問題時
中非集團
發生分裂

【聯合國十二日美聯社電】……

美核子潛艇
羅斯福號
出海試航

【加州瓦里約十二日美聯社電】……

錫蘭向安理會提案
促採取新步驟
解決剛果危機

【聯合國十二日美聯社電】錫蘭今日提出一項決議案……

北非阿爾及爾大暴動

圖爲本月十日阿爾及爾反對戴高樂總統之暴動之第一號新聞圖片，右爲示威者向站在陽台上之……

加城「中國銀行」經理
蔣文魁被捕後保釋
被控違令拒絕離境

【加爾各答十二日泛亞社電】……

麥孔尼談話
蘇極有可能
秘密試核子

【華盛頓十二日美聯社電】……

若非真材實料
美味衛生
安能行銷全球
到處歡迎！
生女科政家迎觀
實習試用
樣本函索即寄
請即試用便知名不虛傳
質品證保　牌老年餘百三
萬字醬油
日本　野田醬油株式會社
總代理　南信貿易公司
香港皇后大道中634號　電話 48988, 442850

長壽牌
人參精茶
強力十全大補劑
是人參之精　爲補茶之中品　之王
佳節送禮　人人歡迎　冬令進補　男婦皆宜
大韓民國高麗人蔘產業株式會社
主治功效
總代理：浩華行

香港政府公告
爲聘請公務員事
此告

社論

談我國今後外交
——由在聯合國經社理事會落選說起

在此次聯大改選經濟暨社會理事會六名理事中，打破向例，我國因票數不足而落選了，這是我在聯合國十五年來最嚴重失敗的一次，也就可以說是自由集團的失敗，更可以說是聯合國本身的失敗。

根據聯合國憲章第十章所示，經濟暨社會理事會，是聯合國權力機構中僅次於安全理事會的一個重要組織，我國失去這一重要席位，是否會影響到安理會的常任理事及其他機構席位，今日言之尚早，但這一趨勢，不能不使我們發生疑慮，因爲我國在聯合國的「五強」地位，已受到嚴重的打擊了！

我們不能不提一個殘酷的事實。由本屆聯大形勢看來，我們早就指出過聯合國已迅速地向亞非國方面發展，過去自由集團的優勢，已由削弱而趨快到不復存在。雖然說亞非國家的出席，尚無特殊的成就，但由這次經濟暨社會理事會選舉中共黨集團與所謂亞非中立集團聯合排斥我國一事看出，在某些問題上，所謂亞非中立國家和非洲新興國家很可能接受共黨利用，這就說明了共黨在聯合國打擊自由集團的工具。因此，這一個事實，了共黨在聯合國打擊自由集團的利益受到損失，但在整個自由集團的努力方面，也就是在方勢力的衰退，這損失是肯定了的。這樣發展下去，聯合國的實權控制在誰的手上？會否爲共黨所利用操縱？也不難想見。那麼，這不就是表示了聯合國將損失了它的正義公道的價值嗎？這個看法，不但中國人要承認，自由世界人士也應該明白的。

我國這次的失敗，不能不說是整個形勢所使然。我們自不過份責怪外交當局。不過，經過這一嚴重的刺激，正是我們一個反省的機會，假如再一本「弱國無外交」的觀念去看這一類的問題，則今後的失敗，將會更多、更大，那我們又何必要設置外交機構呢？且就我們所知，約畧提出一些：

從基本上看，這十一年來，我國無論軍事、經濟、交通各部門的努力，雖也認定比之一九四九年前進步得多，但也不能不承認外交這一環卻顯然的落在後面。這原因當然很多，困難也在所不免。不過，在人事方面是否已盡了極大的努力呢？這是不能不加以虛心檢討的。

外交的成敗，固與國際形勢、國家有密切的關係，惟人事的安排與協調的制度，不能說是無關重要。例如我駐聯合國代表團平時的聯絡和會外會後的活動，究竟做了多少？甚至駐外商務外交人員的官邸是否適宜？這在局勢微妙的今天，對於大體問題都有問題。姑勿論現行政策，對外任人事早已決定，祗由某一個系統出身的擔當，表面雖經過考試委員會考選，但實際除少數有特殊背景者外，僅少國外人購入，或則因人委職，不問資格能力，是否足當外交重任，以致有人才局限之弊。即如最近非洲十多個新國產生，如果沒有多方面的人才，如何可以應付？又如說這一部門擬經工作一向偏重，考核從未嚴緊，其因犯了過失而撤職的，亦轉個彎可以復用，這無疑要養成一種頹風陋習。並聞有若干機構人數不稱，多者無所事事，少者敗而後，甚至有負實主管而不在駐地的。這種情形，又怎可以發生工作效果？以此次在聯大改選經濟暨社會理事會理事慘敗過程而言，最初尚有五十一票，而每下愈況，至第十次投票竟跌至僅餘六票，這不能不說是欠缺聯絡工夫所致。凡此種種，國人於咎嗟困難之餘，將無法不加以責備的。

由於聯合國形勢日劣，四方姑息主義氣氛尚甚濃厚，所謂中立主義的勢力日形擴大，美國新政策尚有所待的今日，我國外交的責任，自是特別繁重。以一般推斷，今後的國際鬥爭局勢，自蘇俄在聯大會議與對美國新總統登台後，必然展開更緊張的態勢。從好的方面看，自由集團的領導中心將轉向積極的方面；從壞的方面看，由於美國本身面臨種種困難，急待先行解決，勢將在一個時期內被迫對世界事務採取守勢，如是，很可能有若干問題會忍痛犧牲，求取限度的妥協苟安，若然，則還其方面的問題，祗好更嚴重下去。我們與其從好的方面去陶醉，不如從壞的方面去戒備，這責任，在外交方面要大部份顧當他負起來的。

一般人因爲多年來對於聯合國的席位，一年一年的把中共拒絕過來，對於聯合國內機構席位，也迭次爲俄共者所破壞，終未得逞，遂以爲可保無虞。他們的想法，不能不對我安持。然而現在聯合國對我祇能爲力，在其他外交鬥爭上，也一樣對我無能爲力，那麼，我們除了自恃之外，還能倚賴誰呢？

我們以上所指出不當的地方，也許並不全對；但我國外交已遭遇嚴重的挫折，則是明顯的事實。我們再不能遲延下去，坐看這些不當情形隨十年來的維持不變了。如何進行外交部門的全面檢討和改革，正是當前急要之圖。

各地通訊

國內混亂、不堪饑寒煎迫 寮軍人紛逃泰避難
兩天內逃泰者即達一百七十人
泰當局本人道立場予收容救濟

【寮京航訊】由於時局日益混亂，加上物資缺乏，物價飛漲，日來寮國人民之逃往泰國避難者又形增加，這些難民中且有不少是軍政人員。據泰國國務院接獲接近寮境之廊開府府尹報告：迎日來，寮國之軍人，因不堪饑寒所驅迫，紛紛自寮國逃入泰國避難，泰國邊防警察，本着人道立場，予以收容，第十二月四日及五日兩天，從寮國軍人及眷屬逃入泰國避難者，即達一百七十名。

據報告：十二月四日凌晨一時，四名寮國士級軍人，攜帶槍械，逃入泰國廊開府伯賴縣功娘區。四日凌晨二時，七名寮國士級軍人，攜帶手提機槍，逃入泰國廊開府伯賴縣關旺區。同日凌晨六時，五名寮國士兵，攜帶眷屬六人，一行共十一人，逃入泰國廊開府塔披補縣當潑區。晚上八時，又有寮國第二三營軍官屈中尉，帶同屬下官兵四十五名，連及官兵之眷屬數十人，一行約一百人，自寮國逃入泰國廊開府塔披補縣旗哪區。同晚九時，寮國禺那隊士兵學校學生兵名，自寮國逃入泰國廊開府汶江縣，彼等向邊防警察說，他們的父母皆逗留在寮國未能逃出。

本月五日，又有寮國軍人及眷屬一行五十名，自寮國逃入廊開府塔披補縣防區。

上述由寮相繼逃入泰國避難之軍民一百七十七名，彼等皆異口同聲地說：在寮國受不了饑寒煎迫，故而出逃，泰國邊防警察本着人道立場，全部予以激誠接，即予收容，供給食宿。

據有關方面統計，自今年八月初寮國發生政變以來，寮國人民（包括軍、政、警務人員和他們的眷屬在內）之逃往泰國避難者，已逾五千人云。

川鄂等省中共頭目再暴露 中下級共幹普遍抗命
視控制地區爲獨立國
認此等離心抗命現象不能再滋長 否則高崗饒漱石一類事件將重演

【本報訊】據指出：「中共甘肅省委第一書記」張仲良、「中共四川省委第一書記」李井泉、「中共湖北省委第一書記」王任重，曾以共黨「中央」代表及毛酋忠實門徒身份，再一次暴露中下級共幹不執行共黨政策，以個人主觀見解代替共黨政策，並把各自控制的地區或機關視作獨立王國，正在「情況特殊」的名義下，以「必須區別對待」一類的理由，對抗共黨「中央」的政策。這反映了毛澤東的集中控制，現在已無法貫徹，中共各省和各級領導機構，已逐漸形成各自爲政的局面，抵制共黨「中央」的政策。據悉，在這種情勢下，「中央」已經不能容忍，認爲這類不服從「中央」的現象，是「不可侵犯」的「王國」，目前正在加緊措施，防止其發展，若這種離心抗命的情況滋長下去，高崗、饒漱石一類的事件將會重演，是中共「領導」日益惡化，乃是意料中事。

泰政府嚴禁搖擺舞
各地警署奉令執行

【曼谷十二日泛亞社電】泰內政部下令禁止搖擺熱舞，各公共場所之管機，已奉令不得再播送「搖擺舞」管樂，各無綫電台亦已禁止播送此項管樂，違者可由警方根據國務會議之決議，予以警告。

馬來亞政治經濟安定 成爲歐美及日本 工業品競銷中心
美國鼓勵私人投資馬來亞 予美商人企業家種種協助

【本報吉隆坡航訊】獨立了三年的馬來亞聯合邦，由於國內政治，經已安定，幣值穩固，加以膠錫土產行情並非太壞，人民購買力尚能保持一定的水準，現已成爲歐美及日本等工業先進國出品的競銷中心。

迄今爲止，已與聯邦政府訂立貿易協定者，有澳洲、日本等國；在工業投資方面，美國與西德等亦已分別與聯邦政府訂立投資保證協約；至於共產國家，由於政治上之因素，受到了反傾銷法令等法律的約束，共出品來馬銷售，已越來越困難。

由於本地工業之建立，尚屬萌芽階段，所以，最近數年內，歐美及日本等國工業品在馬市場之競爭，日益白熱化，乃是意料中事。

美國方面，持其雄厚的資本，及歷經考驗的工業技術，已將其視綫集中於「富有希望」的馬來亞市場，在這方面，美國採取了「兩路進攻」政策：㈠鼓勵與協助美國私人資本投馬；㈡協助美國商人，派遣商業考察團來馬，及以其他方法，擴大美國與馬來亞聯合邦之間的貿易——據馬來亞聯邦政府前此已採取步驟，放寬美元地區貨物的入口限制。

關於鼓勵與協助私人資本投馬，美國商業部國際事務組，最近發出了大批出版物，解釋該國政府如何協助私人資本，投資於海外，其中一項小冊子，以「在馬來亞聯合邦設立業務」爲題，對有意來馬投資的美國人士，供給所需的情報與資料，小冊中所闡述者，包括馬來亞聯合邦政府對外國投資的政策，以資本投馬及那出馬來的商業、與投資有關的稅則及就業有關的條例等。

美政府爲促進私人資本投於海外，及發展兩國間的雙邊貿易之另一方法，乃通過派設商業考察團訪問。美國若干廠家及其他商人，已向聯邦商業部提出若干具體的建議，該國商業考察團明年二月抵馬後，將與本地商人會談這些建議，考察團將訪問之市鎮，除首都外，包括檳城、怡保及麻六甲等地。

此類考察團，由一名政府官員率領，團員由四五名商業「專家」組成，乃向有關方面的人士，供給所需的情報與資料，以協助他們作出有關的決定。

閩省農民 生活痛苦
禦寒用品奇少

【中聯社訊】入冬後，福建省農村中小商品與禦寒品缺乏，形成空前失調現象，致使閩省農民生活陷於痛苦之中。

過去閩省每逢農村趕集市場時，小商品中各種日用必須品，深爲一般農民所需要，但入冬後，共匪由於工農業全面失調，此類小商品在農村趕集市場中已很少出現，尤其是禦寒用品，此現象如予延續，固足增加農民反抗情緒，但對吸收農村資金，也有影響，故最近特在閩東沿海地區大搞小商品展覽，以濟農村之急；同時並粗製濫造，利用劣生樣糯等，趕製禦寒代用品，企圖魚目混珠騙取農民鈔。

經不起天氣奏冷威脅 中共煉鋼工作受影響

【中央社訊】中共的煉鋼工作，竟然經不起天氣寒冷的威脅而較早報廢，大陸鋼鐵生產完不成任務的原因很多，主要的是由於：㈠運輸工作脫節，尤其是鐵礦石的運輸跟不上；㈡領導共幹有些只滿足於「大躍進」的政策。據「山西日報」供認：「太原鋼鐵公司，最近由於天氣寒冷，各地運來的礦石，經常凍結在車皮上，大批礦石無法運出，一面無礦石可運的怪現象。」

該報又說：「各地冷凍不斷發生故障。例如原料破碎廠的柴油機，經常發生減火事故。」

據報露，大陸鋼鐵生產指標迄未能完成，有些只達百分之六十。自進入十二月後，中共在各煤礦單位發動一週串各式各樣的「勞動競賽」，並要共幹對每一個班、每一道工序，都要抓狠、抓狠、抓到底，每一人員要抓緊時間，在這最後一個月中，實現其幻想的生產任務。

返抵大陸印尼歸僑 遭受中共清算迫害

【中聯社訊】據悉消息：新近從印尼被中共騙返大陸的華僑，一部份被中共分配在粵東普寧縣華僑農場「安家落戶」的，約五百餘人。他們抵大陸後僅及抵達農場「安家落戶」時，曾受到中共熱烈的「歡迎」，但爲期甚短，中共即露出其本來面目及壓榨手段，向他們施展其匪幫的管制，限令所有僑眷攜帶回國的外幣、金飾、衣物、單車、收音機等，一律送交中共所設立的收購站兌換「人民幣」，然後再將「人民幣」存放入中共「人民銀行」，沒有正當理由及認可，不准提款動用。另外，「優待」印尼華僑的特種糧食配給盆亦取消，依照提取公社食堂的供應。因此，引起印尼全部歸僑，曾經實行絕食三天，表示反抗中共食宿與虐待華僑。事後，中共不但未加改善，對這些華僑眷屬的反感，加以監視，限制他們的行動，並舉行了一次「交待歷史運動」，要他們「交待」歷史問題，說他們是歸國主義的「特務」之罪名。所以，這班歸僑現已陷入絕境，人人自危，後悔莫及。

菲律賓百餘政府機關 四億元基金下落不明
加西亞總統下令徹底調查

【本報馬尼剌航訊】菲律賓總統加西亞於本月初下令總統府所組成之聯合委員會，徹底調查一百四十八個政府機構被指有共達四億元基金下落無着之情形。

加西亞總統所下令組織之聯合委員會成員計爲：行政工作署代表賈馬斯，司法部代表布隆亞及主計官署代表安吉耶等三人。加西亞總統於接獲行政工作署署長奧甘布調查前退伍軍人律師委員會之報告，說有百餘個政府機關約四億元基金已下落不明的報告後，即發出是項命令。而促聯合委員會加緊進行調查其眞相，以早日提控被指涉及舞弊之公務人員。

馬來亞警方在首都 搜捕黑社會人物
並在中下級旅店搜查妓女

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦雪蘭莪州警方爲了肅清雪州境內的私會黨（黑社會）不良分子及遏止娼妓的活動，曾於十日晚派出約百名的警探，分別由吉隆坡警察署署長率領，前往武吉免登、古路律、孫頓路、新街場路、半山芭、都律、怡保律等地方，突襲私會黨巢穴及三三等旅店，以期逮捕私會黨分子及調查旅店內所寄宿的旅客及妓女名單。

雪州警方發言人說，這晚是星期六，是私會黨徒及娼妓最爲活躍的晚上，雪州警察爲了欲逮捕某些知名的私會黨徒及採取實際行動控制妓女的活躍，故於這晚八時起，派出大批警探，前往襲擊此等歹徒的巢穴與旅館。在經過三小時的搜查工作後，警方結果拘捕了約廿名的私會黨歹徒，待經過嚴密的盤問後，其中大部份已在是晚釋放。

雪蘭莪州刑事調查部主任，曾在諧街警署其辦公室內，召見吉隆坡各警署的高級警官，並向彼等解釋，有關是晚警方欲準備突襲私會黨巢穴及旅館等各事宜。刑事部主任於向警官們訓話後，本報於下午四時正，在其辦公室內舉行一記者招待會，但後因其工作繁忙，臨時宣佈將記者招待會取消。

【新加坡十二日泛亞社電】新加坡各區警察局，於前日凌晨採取之一次聯合行動。

泰國政府與築城門 在接近柬埔寨邊境

【曼谷十二日泛亞社電】泰總理乃沙立元帥，爲便利檢查及杜絕走私，已下令建築泰柬邊境城門，該城門雖與東埔寨國境約廿五公尺，城腦將採用泰式花紋及大理石，且有金色「泰國」字樣。城之兩旁，建成如空軍徽號，有兩隻翅膀。

中共「建築通報」揭露 大陸各項建築工程普遍停頓

【大道社訊】據中共，非常資料，最近一期的「建築通報」揭露的消息稱，由於大陸整個經濟情況已瀕臨最嚴重階段，中共採取緊縮政策的結果，致今年各地建築企業方面的重點工程和一般建築事業爛尾的情況，竟已暴露無遺，原因是由於中共整個經濟工作的困難日益加深，不得不把建築部份的計劃儘量壓縮。

該「通報」說：在所有中共工業企業中，建築業是最突出落後的一個環節。此一基本情況，早在第三季度開始時，已早爲中共「中央」負責共幹所深切理解，因不必「大驚小怪」，也不應該把責任推到基層去。該「通報」又舉出例證說：在所有爛尾的的重點工程，以致目前各項工程，特別嚴重，繼續採取緊縮政策，而第三季度開始，「計劃指標相差甚遠」的進度，均距離原「設重點工程和普通建築」，在今年第二季度結束時，已發現一些地區的工程中，以湖南、河北、陝西、雲南、西安、濟南、上海、遼和股道，其中包括有礦山、冶煉、煤炭、電力、運輸、化工、氮肥、拖拉機等許多重點工程。據說，這些重點工程，根本不能稱之爲爛尾工程，因爲有許多工程只是開了一個頭便停下來，最佳的情況，也不過達到原訂計劃的三分之一，倒不如乾脆將其由原訂計劃中去掉，反而在統計數字上要好看的多。

葉楓與李南輝的「情史」

本報駐台記者凱搶

圖爲葉楓與李南輝在台北松山機場的一個親密鏡頭

【本報台北通訊】凡是一位稍有成就的電影明星，必然擁有一大批影迷，因之，這位明星的一言一行，一舉一動，都會成爲影迷們爭相傳誦的新聞。

如果這新有關影星的新聞，是富於羅曼蒂克氣味，或是訂婚、結婚、離婚以及懷孕、生兒育女之類，則其新聞的轟動性當然會更大。

若是這類動人的影星新聞，與你所居住的當地又發生了關聯，無疑的，這件事更將在當地造成新聞方面的高潮。

最近這幾天，香港女影星葉楓的訂婚消息，便是如此，它已在台北造成了轟動一時的雙聯新聞，更有不少報紙讀者或影迷，不免興起了各種不同的感想。

在台灣的人，都知道電懋女星葉楓是從台灣到香港去的，經過幾年來艱苦的奮鬥，葉楓已經成了許多迷哥迷姐心目中所崇拜愛慕的對象，因之，台灣的影迷們，也許更多對於這位原名叫做王玫玲的葉楓，發生好感。

而且，在台灣的自由中國軍民影迷們，對於許多在台灣的人們而言，這的確算得上是一條相當轟動的新聞；然而，對於李南輝來說，這消息何嘗是晴天霹靂。最近更有理由特別喜歡葉楓，關心她在事業上的成就與在終身大事方面的發展，因爲，葉楓今年正與一個在台灣的籃球國手在熱戀中。受到「睡美人」葉楓垂青的這位青年球員是李南輝，他的爸爸即是最近因爲在野黨及報社董事會而名噪一時的台北「公論報」發行人李萬居。

遠在七年多以前，當葉楓還是叫做王玫玲的一個並無名氣的女孩子時，她已經與李南輝相識了。因之，可以稱得上是青梅竹馬的朋友。當時，也許因爲大家年紀都太輕，所以並未發生甚麼纏綿悱惻的故事。

後來，葉楓逐漸在香港電影圈裏紅了，李南輝也在台灣籃育圈內成了國手，曾在兩年以前的一次代表台灣遠征香港的球賽中，李南輝在球場上又遇上了王玫玲——這時她已是以名影星葉楓的身份，那一場比賽的球。

這一次邂逅以後，使這一對青梅竹馬的朋友，燃起了互相愛慕的戀火。後來，感情的發展非常順利而且迅速，李南輝每次出國作賽路過香港，都與葉楓見面，葉楓也在半年的期間內，連續返回自由祖國三次之多。於是，兩人的愛苗茁壯的生長着，很快的，他倆已經有了海誓山盟，互許終身的姻緣了。這一點，不但李南輝不諱，葉楓也公開的在記者會中承認過。

然而，據說李南輝的父母對於這椿未來的婚事卻不表贊同，他們認爲剛從學校畢業的兒子年歲尚輕（廿六歲），應該先出國去深造，而且，他們老夫婦對於將來要一個影星兒媳，似乎也並不引以爲榮。於是，在今年十月裏葉楓回國以後，兩人雖然發現得十分恩愛纏綿，但是臨別時卻不免要帶黯然的互相約定再等四年後成婚，以便李南輝可以深造，葉楓也可以多賺些錢。

因爲葉楓返港，不但在台北街頭再有不見她與李南輝的雙雙儷影，而且，有關葉楓的新聞也很難從報紙中發現了——直到今年十二月六日，從香港方面傳來的消息說，葉楓即將於翌日與電懋小生張揚訂婚了。

對於許多在台灣的人們而言，這的確算得上是一條相當轟動的新聞；然而，對於李南輝來說，他似乎已經有了不祥的預感。因爲「你的玫玲」已經很久未能維持與他的兩日一信的習慣了；而且，收後的一封信是十一月十七日寄的，祇簡短的說最近拍片太忙，沒有時間寫信，心情也不好，不知如何述說，祇有請你原諒我了。下面的簽名祇有「你的」了。到這時，李南輝思前想後，無論如何也無法理解，葉楓爲甚麼忽然會變了心——雖然他對外人還不肯承認他已相信是葉楓變心了。

深黑的眼眶，說明李南輝的確已經有兩夜無眠了。他到了熟人說起來時，還不免洒幾滴英雄氣短的傷心淚，但對於不熟的人，卻力持冷靜，不願洩露出失敗的弱點。

台北打長途電話到香港葉楓的香閨，可是娘嫁卻告訴他說葉楓到日本去旅行了，這樣，他心裏更加明白了，葉楓真的成了別人的人，已經不肯接聽他的電話了。

有些人看到了香港的消息，都認爲張揚與葉楓雙人參加酒會的模糊迷離氣氛，所以認爲也許這祇是電影公司的宣傳把戲，因爲張揚即將來台拍「星星、月亮、太陽」的外景了。然而，電懋的台灣代理人則一口咬定公司方面已證實此訊不假，而且電懋導演汪榴照也認爲張、葉兩人早已互有情意，祇是雙方都有些矜持，有些顧忌，所以過去兩人會互相觀誑，指摘對方的後，張揚態度上有了改變，而且葉楓再考慮到李南輝家庭的阻力，這也祇是推測揣摸而已。

在台北的幾位香港影星也都推測張葉的婚事不必太悲傷，李南輝不要孩子氣，應該看得開放得下，最好打出回去，像李南輝這樣選擇奮鬥的年齡，失掉了葉楓也不見得就是悲劇。李南輝剛剛在十二月五日加入他爸爸主持的公論報工作，次日即傳出了葉楓訂婚消息，於是他在上班第二天便請假了。（十二月九日寄）

土耳其的大胆嘗試 古塞爾消滅封建勢力

用監禁、流徙、沒收土地等方法，將東部的地方特權份子，嚴加鎮壓。

古塞爾將軍和他的國民聯合委員會政府的活動，以制服土耳其的狂野的東部。

貧瘠、流徙、沒收土地以及圈地，均當被使用的武器。

那些要被這些武器觸及的是那些「阿加斯」，住在與伊拉克和敘利亞接壤地區的土族酋長和地主。

土耳其的前任政府，沒有能夠成功的使「阿加斯」遵守土地法律，許多人，包括前任總理孟德斯，都不曾嘗試。

……

企圖併合新興小國

崛起非洲的野心政治家

英、法的非洲殖民地帝國分解後，已化整為零，成為一大羣小國，因而誘致野心人物，圖把小國化零為整，結成新勢力。

·陳靖·

……

馬來亞研究增產膠量

計劃藉改換膠樹肥料

越南已成功地用一種新法，增加產量，但馬來亞是否適用，尚在試驗中。

……

國際剪影

……

美經濟前景並不悲觀

……

你知道：莫斯科會後發表什麼公報？英女王的王旗是否已擬定？

……

一週時事測驗

·平文通·

……

答案

……

你知道：永珍一天內發生幾次政變？

……

中醫 伍覺能 李靜波 敬告

首創 不愈還洋

哮喘病

醫所地址：灣仔莊士敦道一一六號二樓 橫門上英京酒家對面 上午十時至六時 九龍彌敦道……

工商日報 分類廣告

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌 利成 碧街 下鄉道 花園街 利成大廈 靚薄型紙 萬餘元唐樓

售租樓洞 貨新洋南

金華唐樓 忠信 山東街 花園街

海傍新樓

沙田 東覺台 花園別墅 章記 瑞士

售 A及〇三一街業通角旺

承讓啟事 退股聲明 遺失 遺失啟事 遺失聲明 遺失股票 特種衣車 招生 機械繪圖 油房車 教授 免費英文 英語會話 瑞香園

萬能角鋼 收音機 白花蛇 收買郵票 影結婚相 最佳改姓名 物品名目 平價唱機 大光洋服 寫字樓 招租 金門麵飽公司 錫元膠廠

請人 胃痛 風濕 脚軟 耳科 氣功 吳英鑑 癧 朱博民 外皮 小便 鼻 耳

王秀玲 婦科 劉二姑 婦科 史達生 久咳哮喘 瘡科皮膚 余鳳智 譚素蘭 婦科

本港新聞

馬來怡美利輪由泰抵港
挖空柚木藏大量毒品
嗎啡鴉片共值百餘萬
緝私人員據綫報登輪大施搜查

【本報訊】昨日下午一時，警方緝毒廳偵緝高級警官會同工商處緝私人員，搭緝私快艇兩艘，前往由曼谷抵港停泊於西環海面之貨船「馬來怡美利輪」搜查，緝私隊一行五十餘人，分作三隊，登該輪上，分別搜查各艙位，並派專人看守船上人行動，施行搜查。在各倉檢視，結果搜至藏有柚木之貨倉內，細察成捆柚木之存捆中，發現有私藏嗎啡十餘包，重約三百餘磅；同時在木堆內，亦發現用柚木挖空，內藏鴉片煙土十餘擔，重約八百餘磅，約值百餘萬元。在搜查出該兩批毒品後，各船員均謂：不知到物主為誰，由緝私員將所有毒品運上緝私快艇，駛返緝私處發落。同時派緝私員多人，留在船中號艇搜查貨倉中。此後警方仍根據收貨人之地址，追行偵查，惟截至昨晚深夜，尚無結果。據疑此宗毒品，與上月卅一日在另一艘輪船上緝獲巨批毒品之組織有關。

查上月卅一日，警方曾在另一艘由泰來港之貨船「美仙美」號，搜出毒品約一千二百磅，而昨日搜出之毒品共一千一百五十二磅，為半個月來搜出巨批毒品之第二宗。

據昨晚政府新聞處公佈稱：「本港緝私隊，於昨日下午在一艘自曼谷開來香港之貨輪「馬來怡美利」號內搜出毒品，藏於柚木段內，有嗎啡三百卅一磅，鴉片煙土八百廿三磅。」

筲箕灣昨午大火
塑膠工廠被焚
廚被燬男女四人受傷

【本報訊】昨日下午，即工廠街方面八號七樓，十四號，佳山鴻大時，本港筲箕灣工廠前座，該廠前座為台十五號A木廠，五層樓，其中三間，於昨日下午六時發生火警，消防局據報，即出動救火車前往撲救。火勢非常猛烈，幸消防員施救得力，至七時四十五分，已將火撲滅。在火起時，因撲救不及，有男女工人四名受傷，即由救傷車送院救治。傷者：㊀男子陳立洪，三十六歲，住筲箕灣東大街一八九號二樓，傷面及手部。

據昨晚政府新聞處發稱：「筲箕灣東大街一七一號商大廈之珍珠之工場，傷者四男女，其中一男一女，因傷不重，於入院敷藥後已出院」。（甫、錦）

台灣明年舉辦商展
請港商觀光
觀展團團長昨歡宴各界
謂祖國甚歡迎華僑投資

【本報訊】中華民國一九六一年台灣區產品展覽會香港工商界觀光團負責人，昨晚假座金漢酒家歡宴各界，到有朱石麟、胡晉康……等。汪氏致詞稱：台灣的產品一年比一年進步，盼今後雙方工商界們，緊密的聯繫，加強合作，促進兩地的貿易。明年台灣將舉辦全國商品展覽，故特邀請本港工商界人士屆時組團返台觀光。他強調：自由祖國的人士，將予以熱烈的歡迎和接待。他最後說：自由祖國各界，正張開雙手，歡迎海外華僑返國投資，政府和工商界必定盡量予以協助云。

新蒲崗兩段公地
競爭甚劇烈
成交價逾底價一倍

【本報訊】九龍新蒲崗（近啓德機場）兩段公地，昨日下午在工務局開投，規定作商業及住宅用途。兩段公地由王壯麟等三人投得，底價每方呎分為卅元及卅五元，投得時價逾一倍。

昨日下午三時，先開投九龍內地段第四四〇七號，坐落九龍新蒲崗，該地段面積約計四千一百平方呎，限作住宅或商業用途，但不得經營戲院……上述三人合股以卅三萬元投得，每方呎約……

皇后行拆卸工地發生
一屍兩命慘劇
危牆突倒塌懷孕女工被活埋
相隔廿七小時始行發覺

【本報訊】一個女泥工，在拆卸地盤上被危牆倒下之磚石壓住，因無人知曉，直至相隔廿七小時後，方始被人發現，但已經命喪多時。

該慘劇發生於干諾道中與遮打道間之皇后行拆卸地盤。昨晚八時四十分，一泥工何則正在該地盤工作之際，突發現泥堆中有一人手，不禁驚呼，工人遂集合後，對此不敢怠慢，隨即通知該拆卸地盤管工。……其後消防局及警察局到場，立即展開發掘工作，不久發掘出一女性屍體，該屍體全身骨肉模糊，年約四十六歲，頭部及身體各部似受重傷。

據該拆卸地盤管工陳某稱：該皇后行之拆卸工程，自十一月一日開始，合同訂明在七十天內完工。每日雇用男女泥工約六七十人工作，日間工作收工時間，約六時左右。……

據悉，死者名阿珍，昨日並無返工。……死者乃是懷孕數月之婦人。據其同居稱：前日下午五時，死者於收工後，一直未有回家……（晉、勛）

圖片說明：拆卸中之皇后行商業大廈傾卸，壓斃女工一名，由消防員將屍體掘出，昇上救傷車。（本報記者呂攝）

昨日下午三時，先後開投……

工展小姐競選
明天開始報名
金錢牌熱水瓶關玉蓮小姐
昨一馬當先參加服裝表演

【本報訊】工展會籌備「工展小姐」選舉，原意提倡高尚女性職業，增加觀衆對本港工業出品有深切認識，且成為工展會最受歡迎的一大噱頭。本屆選舉已接受各廠號報名，均有相當準備，各廠位主人亦有數月前公開物色工展小姐者。故一般預料本屆是項選舉，亦將相當熱烈。據悉：大會現定明（十四）日開始接受參加工展小姐競選人報名，十二月廿一日開始投票競選，屆時自有一番熱烈（選舉「工展小姐」辦法列第十頁）。

昨日爲服裝表演報名之第一日，首先參加報名者爲金錢牌熱水瓶廠攤位之關玉蓮小姐，關小姐芳齡二九，籍隸廣東，嬌小玲瓏，美麗多姿，曾任國泰及邵氏特約演員，故與人接談，落落大方。

本港各廠商以本屆各項比賽，所捐贈之大會獎品或代金者，計有：㊀香港化學工業廠捐贈……

【本報訊】日本香港第十八屆工業展覽會昨日開幕，工展會籌備委員會……

美合作署：共同安全分署投資……
長遊：如氏……
工展：由台灣……

羅安柏上訴案開審
大律師申述四項要點
指原判錯誤要求推翻

【本報訊】律師羅安柏上訴案，昨日在高院開審，由上訴人之代表大律師向法庭申述上訴理由，認爲原判有錯誤，要求將原判推翻。本案由上訴庭法官……三位法官聯合審理。……

上訴人羅安柏由……上訴人被判入獄兩年，上訴人之上訴理由主要有四點：㊀指原審法官……㊁原審法官在判定被告人有罪所憑之理由……

英航七〇七機
載嘉賓抵美國

【國際社訊】英國海外航空公司之……七〇七噴射機首航抵美國……一行廿六人……

天氣預測
今日天氣預測：先吹微和東風，今晨起風勢漸增，天色晴朗。

參觀人數較去年多

又工展會昨日參觀人數，即超出六萬人……

八名飛仔作惡劇
大觀酒店險些焚燒
因高聲吵鬧被管房斥退
棉被遭下烟頭幾成火災
事後一群涉嫌青年被拘

【本報訊】昨日下午五時前，有兩名狀類阿飛之青年，前往德輔道中大觀酒店四樓開房，當時由樓中管房開四〇五號房與之該青年交下房租大元六角後，未幾而至，有六名阿飛青年陸續入內，聯於是房內共有阿飛八人，喧吵非常，樓中管房以其太過胡鬧，影響其他住客，乃將房租六元六角退回，飭令他住。不料該阿飛離去後，不久，鄰四〇三號房住客突嗅嗅四〇五號房內滿佈濃烟，不禁大驚，乃通知樓中夥伴查看，結果發現不知誰人放下一枚燃着之烟頭於棉被內，致引起焚燒。幸發覺尚早，乃由夥伴用水救熄，不致釀成火災。事後該酒店中人疑是該群阿飛所爲，即行報警，由中區警署派出探員到場查究。警探正在偵查該群阿飛行踪，由於大觀酒店與南屏酒店同一公司所設，在雙方查問之際，而南屏酒店三樓有一羣青年到來開房，警乃到南屏酒店將八名涉嫌青年拘押回署查究。（簫）

關島西南新風誕生

【本報訊】日來天色反常，氣溫驟揚高達七八·二度。天文台稱：……

十八屆工展會大門樓之夜景

一元新硬幣昨開始兌換
並合法在市面流通

【本報訊】香港法定貨幣的一元硬幣，於昨（十二）日發出，由昨晨九時後起換兌與市民。新硬幣運港後，交由滙豐銀行並分發與……

港紡織品貨樣輸往挪威免來源證

【本報訊】工商業管理處處長稱：本港出產之新織品貨辦（包括製成之衣服在內），如其價值不超過五百個挪威幣克朗（等於港幣四百元）者，可以輸入挪威，而毋須具備來源證或輸入許可證。（乙）

本港新聞

梯間強劫一歹徒落網
警方請求法官嚴辦
法官認爲嚴重押候宣判 先檢驗被告能否受笞刑

【本報訊】九龍之梯間劫案，接二連三發生，警方爲禁制此種事件蔓延，特飭令所屬嚴緝匪徒歸案，直至去月廿七日，油麻地區探長陳欣，在吳淞街附近將一疑犯捕獲，經初步偵訊後，昨以三項暴力行劫及搶劫罪將其控於九龍地方法院第二庭，法官翻健士聆聽主控官戚尔稱透露案情後，認爲被告所用之手段與乎下手之對象，相當嚴重，着令將案押候本月十六日宣判，並下令將被告送赴醫院檢驗是否可受笞刑。

被告尹根，卅九歲上海人，住城內老人街十六號，所控三款，第一款：指控被告於一九六〇年十一月五日，在砵打老道四十九號梯間施用暴力行劫張仲希金戒指兩隻，價值九十元；第二款：指控被告於一九六〇年十一月廿日，在上海街四六九號梯間施用暴力行劫麥錦金戒指一隻，價值四十元；第三款：指控被告於一九六〇年十一月廿七日在吳淞街與滋街附近搶劫何順卿銀包一個，內有現款一元七角及鎖匙一條。

被告對上述三項罪名全部承認，主控官戚尔稱向法庭透露稱：被告施行暴力行劫之對象，多屬婦女輩，而手段相當殘忍，關於第一款控罪，被告於梯間進行搶劫時，先行把事主面部擁向牆壁，直至事主流血，捕頭昏迷不省人事時方始下手，而對第二款事主婦人，則用耳覆溫洲大膽，猛擊面部，亦至流血昏迷方始下手。警方認爲制止此類事件之發生，要請法庭對被告嚴予懲罰。法官於聆聽主控透露案情後，乃作如上之決定。（晉）

大窩口徙區平房 定明年五月拆除
徙置管理處通告各住客 限期明年三四月間遷出

華人命公正被控案 證人容冠球供述 金和棧創辦經過
謂美禁運後生意一落千丈

工展小姐選舉辦法

大批美藥品 贈與防癆會

市政事務署海灘職員 八十二人獲急救証書

馬票領奬限期
實爲半年 並非三月

跑馬地一邱姓富戶
女傭控告老太爺及少主
指老太爺解僱時不發給補薪 並控少主兩人將伊毆打

圖片說明：（上）蘇澤霖先生與林崇德小姐新婚儷影。（下）宋栢榮先生與馬瑞元小姐新婚儷影。

高樂酒店血案 女被告昨提堂
控罪爲惡意割傷馬志雲 警方申請還押暫不聽辯

五華警被控收規疑案 被告應否答辯 押候今晨裁定

港紳蘇梧燧翁之喜
蘇澤霖林崇德結婚

汎美公司陳列 巨型彩色照片

水警被控串謀詐騙
店主指証索款經過
指爲開賭用汽車載上炮台山道 藉詞強將袋中現欵百餘元取去

得雲茶樓內 涉嫌賭外圍馬
三被告人獲釋

兩名東莞農民 由邊界逃抵港

馮海朝及劉蔭當選 港府勞工顧問

港九平劇名票 響應三院義演 籌募建設基金

船灣計劃建淡水湖 鑽探工程循序進行

芝栢表鑽石玻璃型 徵求譯名揭曉
冠軍譯名「晶彩型」

時新鮮果公司 聖誕大贈送

從德善社 祝祖師誕

畢新甫夫人逝世 定今日下午出殯

聞
元配李重光夫人 一九六〇年十二月十一日下午…壽終…萬國殯儀館

治喪處 萬國殯儀館

KOKURYU EXCLUSIVE NEW PLACENTAL CREAM

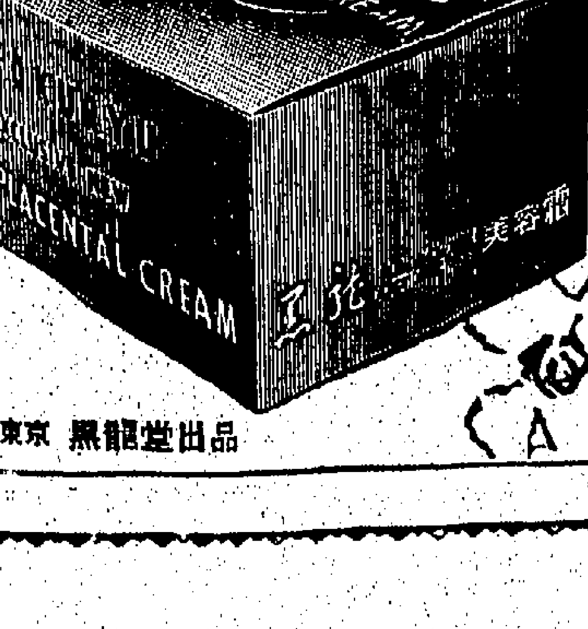
黑龍

胎盤素美容霜

經世界生物化學專家的研究確認動物胎盤內含有多種的美肌素(統稱胎盤素)對美容具有驚人的貢獻，現在已成爲女性最注意對象，「黑龍胎盤素美容霜」是配合這豐富天然活性胎盤素的成功製品是近代最理想的綜合性美容霜不論乾燥性或油脂性皮膚均能調和適用.

- 能促進皮膚新細胞生長消除縐紋使皮膚幼嫩柔滑
- 增加皮膚內分泌保持皮膚天然彈性
- 有強力滲透性收縮毛孔防止皮膚衰老

具有這樣優異的美容作用,小姐太太們請即試用,一星期後當会感覺功效驚奇,保証能使妳的容顏倍增嬌艷給您的人生更幸福快樂



獻給妳 最名貴的珍品!

日本東京 黑龍堂出品

沙頭角及荃灣兩校

兩間師校及師訓班

本港新聞

大埔法庭初級偵訊 古洞村男女雙屍案

被告加控謀殺毛觀水罪名

證人目擊被告用鐵鎚行兇

〔新聞社〕古洞村男女雙屍命案，昨日在大埔法庭開初級偵訊，被告原被指控一項謀殺罪，指其謀殺婦人浚金蓮，昨日庭後，控方申請加控另一項謀殺罪，指被告人謀殺男子毛觀水。

紅磡公地兩段 今公開拍賣

規定不得作工業用途

澳電力公司工人 再提出加薪要求

對左派工棍交涉不予信任

蒙面漏網匪徒午被拘捕

荒村網網婦孺搶投劫

判予最高刑罰四五年

頤奇香茶庄 贈送名茶

伊人恤星代理 徐春榮君離港

多勝齋珍藏名畫 在大丸公司展出

福榮街官校 今天開放日

展出學生作業成績 表演土風舞傀儡劇

校際戲劇賽初級粵語組 香島官校獲冠軍

東院道下午官校獲亞軍，新法及培僑同獲季軍

一百名港大學生 定十八十九兩日 舉行聖頌合唱會

慈幼學校 明日畢業禮

教育與文化

校際演講賽中學組 十六人獲決賽權 十七日舉行決賽

〔本報訊〕一九六零年校際演講比賽中學組決賽，已於上週週末分別在港島及九龍聖仁書院舉行，參加者有一百餘間學校之學生，參加本月十七日（星期六）下午三時至六時在九龍伊利沙伯中學禮堂舉行之決賽。

中文校聯會座談 認為會考制度害多利少

國文程度應予提高

美文化館 本週放映 電影五場

九龍禮賢學校 宴智校監受勳

港大學生會售彩票 籌募學業貸款基金

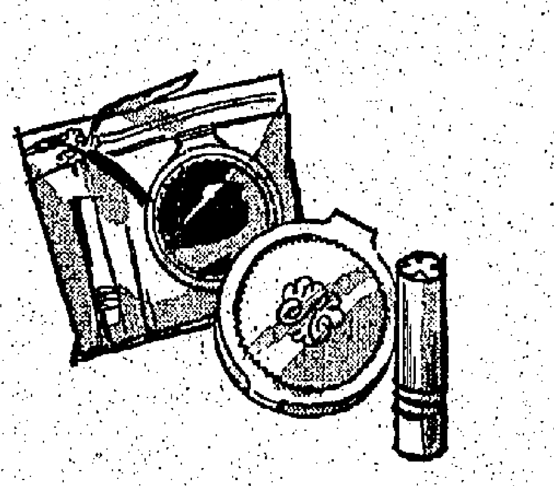
伊利沙伯中學員生 訪問尖沙咀街坊會

沙頭角及荃灣兩校 定期舉行畢業典禮

兩間師範及師訓班 本年度取錄新生共一千九百餘人

濃華露化粧品

是最稱心如意 最受歡迎的 聖誕禮物！



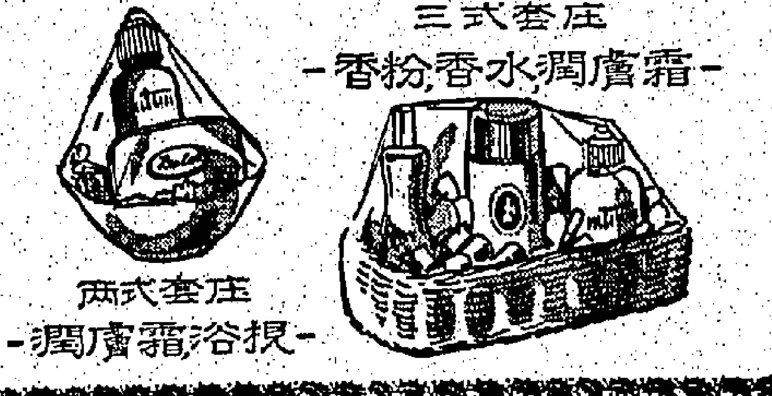
雅緻絕俗 高貴實用

套庄粉膏唇膏 輕巧美觀

"玉波" 潤膚香粉 清香雋永

香梘

五安庄潤膚霜



"美他因" 馥郁醉人

三式套庄 —香粉香水潤膚霜—

兩式套庄 —潤膚霜浴梘—

裝潢華貴 品質上乘

聖誕恩物

Revlon 濃華露

君之隱憂 從今天解除

削伐過度 心神彷彿 元氣大傷 虛事無神 盜汗失眠 夜尿夢多

請即購服

風行中外 震撼醫壇

補藥之王 雙龍丸 兩粒見功

1. 小兒遺尿 2. 血虧盜汗 3. 夢多夜尿 4. 心跳神昏

確具奇功，絕不誇張！ 效力立見，事實証明！

泰決主辦青年盃賽
已分函亞協會員國參加
下屆輪由香港主辦

【曼谷十二日法新社電】第三屆亞洲青年盃賽，泰國足球總會已經決定接納主辦，並定期為明年四月十日至二十日，比賽地點在曼谷。泰足總已分函亞洲足協，及其會員國，請其派隊參加。今年八月間亞洲足球協會開會討論第三屆青年盃賽主辦國問題時，當時泰國足總僅允許考慮，而未予肯定接納，因此會議中曾有決定，如泰國足總不能主辦，則改由香港足總主辦。倘若泰國願主辦第三屆，則第四屆再由香港足總主辦。亞洲青年盃賽第一屆與第二屆之舉行，均為馬來亞，第二屆舉行時，香港並未參加。

傑志赴澳義賽完畢
昨班師返港
小黑偕行但未上陣

【本報澳門訊】……

籃球聯會今日會議

香港業餘籃球聯會，定於今晚六時，假……

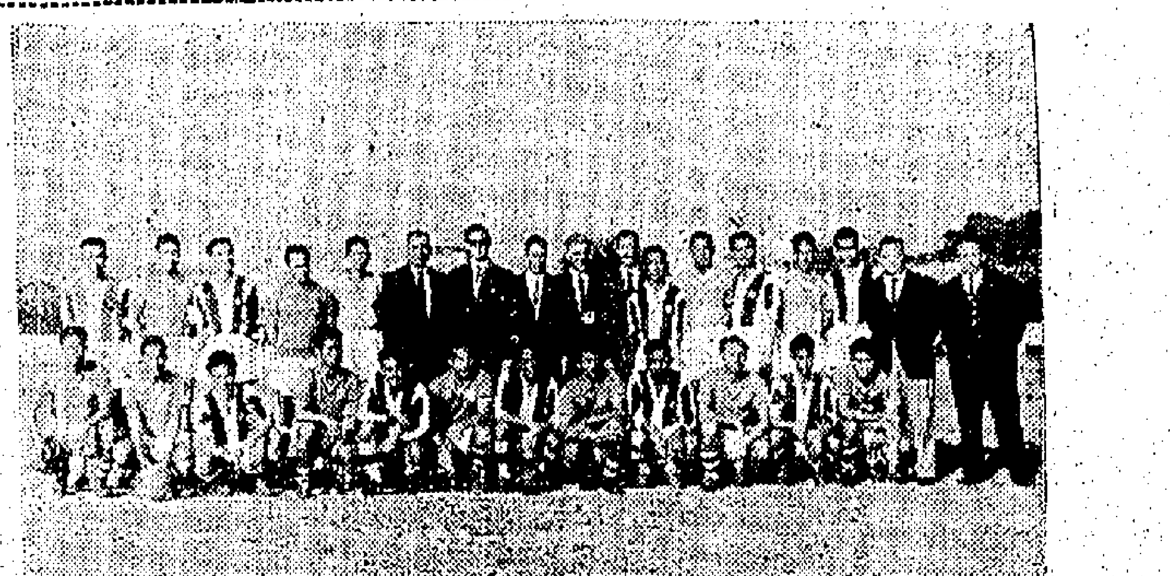
南華會徵求定廿日出發

南華體育會第四十一屆會員徵求運動，已定於本月二十日（星期二）下午七時……

傳加山指摘球証 弁髦其事

裁判小組昨會議

【本報訊】足球總會裁判小組，昨晚在該會召開例門會議，……



圖片說明

港傑志足球隊，去週赴澳義賽，昨晨已返港。圖為該隊在澳與澳選隊賽前合影。

東方週末戰後
將以後備替出傷將

【本報訊】前天大敗於南華的東方，雖然目前戰績是四戰僅得兩分，未嘗勝過一仗，但他們在第一循環中已先後與南華、東華、愉園、九巴等隊遭遇，……

體育

星島足球隊 本週無賽事 擬赴澳訪問

【本報訊】星島足球隊，本週在聯賽中適值輪空，擬乘便抽空赴澳門訪問。此事刻正在進行辦理中，諒不致有何問題，如籌備就緒，星島即於本星期五首途赴澳門訪問。（國）

應付東華大戰
東愉加強氣力操練

【本報訊】本週日東華對愉園之戰，預售票已定於今日上午十時……

尚在人間授徒的
老拳師趙竹溪
霹靂火

聖保羅校運 昨圓滿結束
由謝雨川夫人頒獎

今晚公開籃球聯賽
公民遭遇北角
自力黃抗港大
尾場僑聯與鯉城交兵

三院所屬小學 明日舉行陸運

教育司署體育班
兩次收穫均佳
日後將續開辦

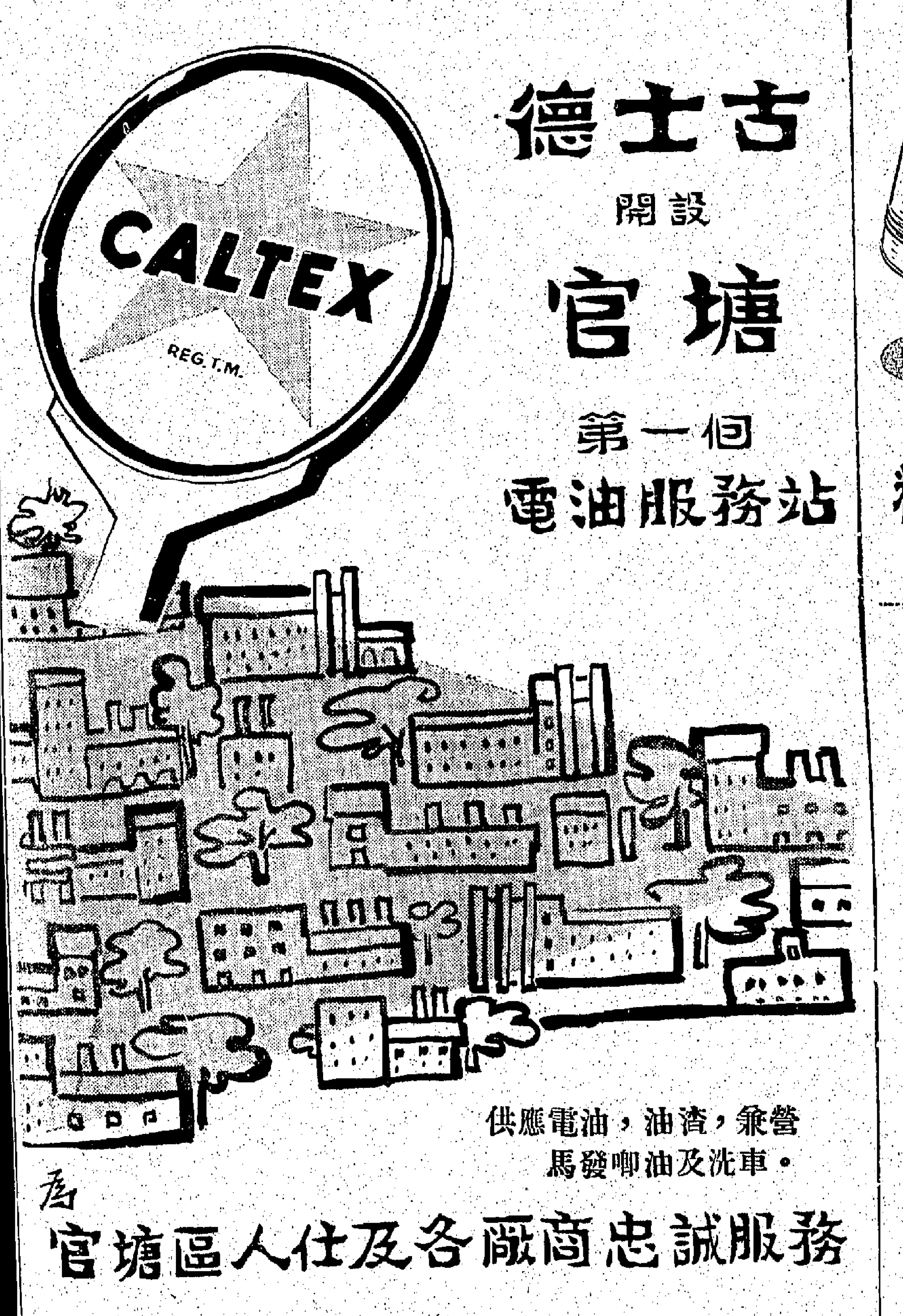
昨女子賽 南華自力分捷 康永

公開排球賽 去週戰果

伊館排球賽 今晚兩仗

校際籃球賽 昨日德明擊敗英華

新界學界運動會 定十八舉行



德士古 開設 官塘 第一個 電油服務站

供應電油，油渣，兼營洗車及油咀發動機。

為官塘區人仕及各廠商忠誠服務

代理：東光行 官塘道四一九，電話八二二六二六

上等 英坭牆壁粉

警告！

傷風是健康的大敵！

請母親們注意：當兒童患傷風時請即在他的胸口喉部及背上擦上此種強力特效的域士藥膏它能直接消除傷風免卻其他嚴重疾病的侵入請注意域士藥膏消除傷風的雙重作用．

1. 經鼻孔——疏通鼻塞停止咳嗽

2. 經胸腔——透過皮膚疏解鬱悶

這樣兒童的傷風就很快痊愈了！

祇須擦 域士藥膏

域士 止咳糖 止咳最快

工商日報·吉百利朱古力廠·聯合主辦
最佳球星選舉

本報為提高本港足球水準，及鼓勵球員球藝起見，本年繼與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六○年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，俾各熱心讀者踴躍投票！

一、吉百利盃「最佳球星選舉」辦法：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㈡將選票剪下填妥後，需套入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍東樂戲院大堂，設有投票箱，九龍讀者可將選票投入箱內，不必郵寄。

㈢選票每逢星期五下午三時，在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㈣得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㈤選舉將於一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲一吉百利盃一座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㈥得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㈦凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈧頒獎典禮，將在農曆新年後舉行。

㈨對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將贈送紀念品。

最佳球星選舉票 吉百利 印花

（投寄選票需剪上項印花貼在信封外面）

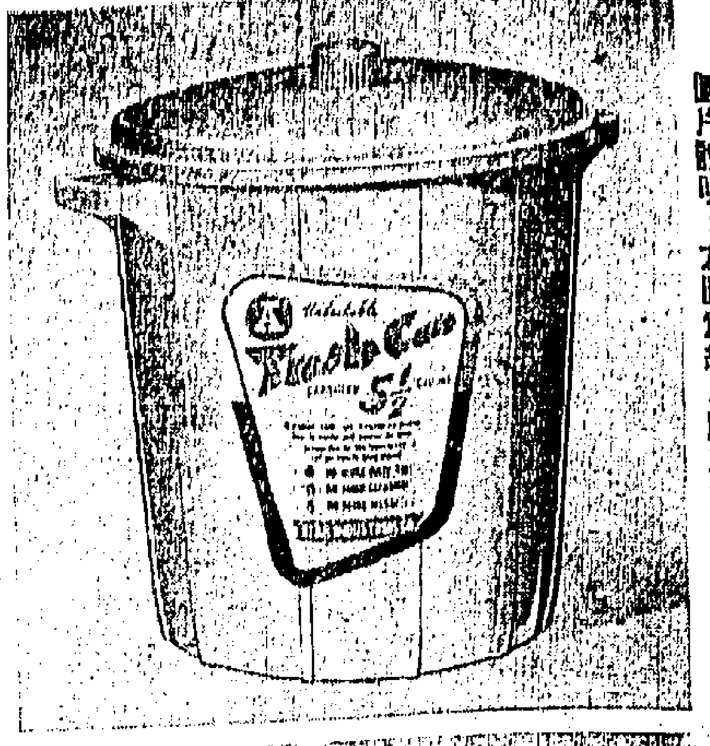
「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

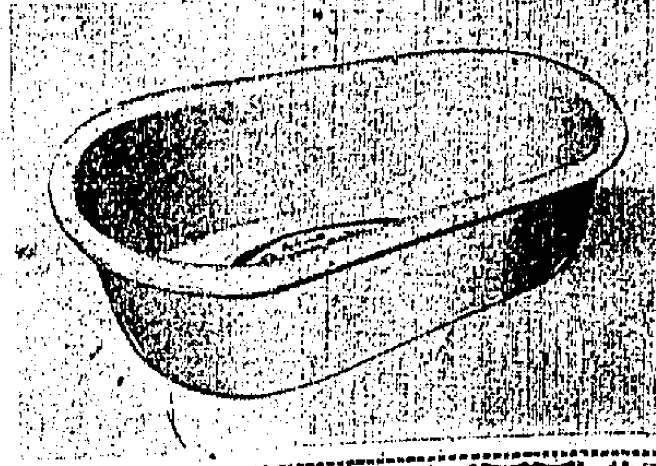
被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：



圖片說明：左圖爲紅A牌五加侖垃圾桶（上）及嬰孩浴盆（下）



工展大會已評定 兩種紅A新出品

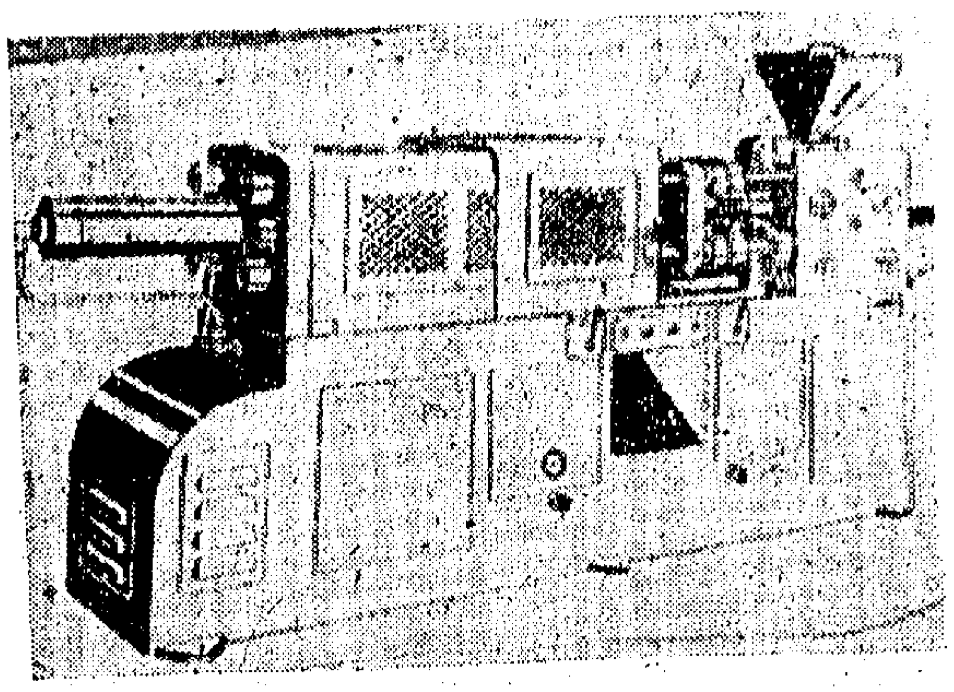
一爲塑膠垃圾桶一爲嬰孩浴盆 在工展場內星光攤位大量推出

上市未久的紅A牌塑膠垃圾桶及嬰孩浴盆，經第十八屆工展大會評定爲本年度的最新出品。……

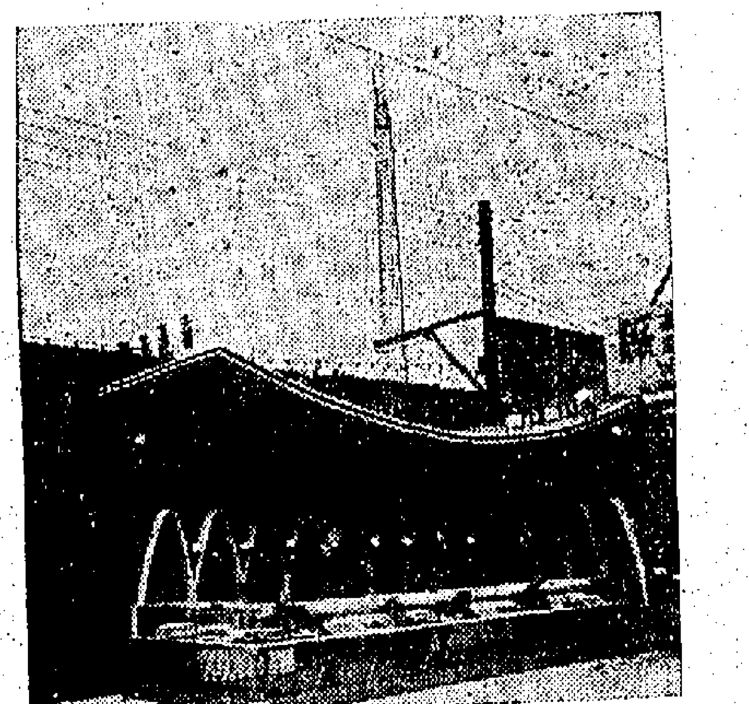
第十八屆工展專刊

港製漆工業銳進中 國民多采漆油 工展最搶鏡頭

本港製漆工業技術……



圖片說明：暢銷本港及東南亞各地的福威台記厂器廠四安士全油壓式塑膠傚。



（圖爲香港華厰工展攤位）

工展佳麗

泰米來盤轉穩影响 本港米市繼續趨好

昨成交八千餘包其價普遍微升 泰聯營機構重新規定出口米價

【本報訊】因受泰國貨繼續升之影响，淡市多時之本港米價，繼續扳硬。昨（十二）日經紀再趨三、四蹌，整日成交逾八千餘包之多。計泰國紅蝶新大米每担成五十二元九，雙帝綠新大米四十九元一，暹羅猴大米五十二元三，……扯力齊眉五十二元三，暹羅香米五十九元，紅地闊大米四十八元，爲B大米四十三元，暹飛輪大米五十三元三，……孔雀粘四十一元八。大陸絲苗米四十九元八，銀粘卅四元半、卅二元半，多粘卅七元半。

據受谷航訊：泰國方面，近因台灣之二萬五千噸十五保升米盤，日本之八萬噸中米盤，及印尼之八萬噸廿五保升及卅五保升半糙白米盤之洽購刺激，使運銷下跌之外輸米市，稍爲回穩。

白米出口聯營機構對本週所擬訂之外銷米價統一價格，白米半每噸比浮十五先令，長身十保升糙米則再按落十五先令，其餘大白米及糙米與碎米之邊價，則沒有波動。

玆將白米出口聯營機構制訂本週外銷米價統一價格列後：（以每噸計）。

大白米 甲級百保升大白米：五十一英鎊。乙級百保升大白米：四十九英鎊五先令。丙級百保升大白米：四十八英鎊十仙令。丙級百保升新花大白米：四十七英鎊十令。特級五保升大白米：四十七英鎊十先令。普通五保升大白米：四十六英鎊五先令。新花五保升大白米：四十四英鎊十五先令。十保升大白米：四十四英鎊。十五保升大白米：四十三英鎊五先令。廿保升大白米：四十二英鎊十五先令。特級廿五保升大白米：四十一英鎊五先令。普通廿五保升大白米：卅八英鎊十五先令。卅五保升大白米：卅七英鎊五先令。

米碎（米坐）特級白米坐：三十一英鎊十五先令。上庄白米坐：三十一英鎊五先令。普通白米坐：三十英鎊五先令。特級一號白米碎：二十九英鎊十先令。上庄一號白米碎：二十七英鎊十先令。普通一號白米碎：二十六英鎊五先令。上庄二號白米碎：廿五英鎊十五先令。小三號米：三十八英鎊。

糯米 十保升長身糯米：四十英鎊十五先令。上庄糯米坐：卅七英鎊十五先令。上庄糯米碎：廿三英鎊十五先令。

糙米 甲級百保升糙米：四十四英鎊十先令。乙級百保升糙米：四十三英鎊五先令。五保升糙米：四十二英鎊。十五保升糙米：三十八英鎊十先令。上庄糙坐：二十七英鎊。甲級百保升新花糙米：四十二英鎊十先令。十五保升新花糙米：……

金鈔與宋紙 市況均牛皮

宋紙走勢十分堅穩

【本報訊】昨天倫敦金價報乙式三五·五（半市尾盤亦此價），上牌無……

砂糖市普呈呆定中 古巴白砂糖 昨成五十噸

【本報訊】砂糖市況普是牛皮環穩，昨日較爲出色之一宗買賣，爲本港貿家所購入之一宗數達五十噸之巨額古巴白糖，大盤每担以三十八元三角成交，比前沽好四角動。其他市情則無甚變，大部係以零星補入居多。

日本幼砂市甚堅穩，五十公斤蔴包庄爽身貨每担拆價企硬三十九元，東德幼砂之銷情仍欠行流，每担拆價仍爲三十五元五角。太古幼砂市亦呆定，輸手拆出之S.G幼砂，每担爲三十七元五角。四星特級蔴包庄幼砂，企住三十九元。大陸貨白砂市銷被滯，每担拆三十五元七角不符。

台糖公司本月份之新盤，昨日仍未開到，最近之大盤成交已疏。益且前本港大部買家均等待新盤之開出後始計劃作所需之訂購。廿四號特砂現倉貨每担拆價匯住三十九元七角，碼頭交收爲三十九元四角。廿一號台灣赤砂，現倉貨每担拆三十三元七角至三十三元八角。十八號台灣赤砂因受古巴赤砂底部所影响，銷情甚慢，倉交現貨每担拆三十元零二角或三十元，碼頭交收拆二十九元六角至二十九元七角，交投疏落。（金）

股市交投轉靜 行情上落甚微

昨市成交四百六十餘萬元 滙豐昇五元九龍倉挫二元

【本報訊】昨日股票市交投轉靜，行情漲落互見，但一般上落尚微，計成交總值四百六十五萬元。

價昇者有：滙豐銀行昇五元，黃埔船塢昇一元，置地……

新年將屆臨 陶瓷轉口多

【本報訊】本港年貨陶瓷轉口亦見增加。昨據星馬方面報告：大陸陶瓷器，由十二月廿一日起，將全部調高十二至十六巴仙。……

樹膠市價疲弱 昨市普跌一仙

【本報訊】星洲膠商過去週四及週五兩日來之連續補入空缺後，市勢驅轉呆滯，若干廠家對提升後之價顯意不濃。因此，交易轉趨沉靜，昨日之行情，較去週尾盤稍收。一號星膠由八角七仙微趨至八角六仙（跌一仙），二號星膠由八角七仙降至八角六仙（跌一仙），三號星膠亦由八角六仙滑落至八角五仙（跌一仙）。

倫敦有關方面對膠市之看法，曾作如下指出：膠市將可能發生迅速變化。……

台日爭東南亞市場 各種紙價暫不提高

台方紙廠繼續擴充設備

【本報訊】歐洲方面紙市暢旺，各種熟門洋紙，如：白雞皮紙、牛油紙、及拷貝紙類，雖然提高售價三鎊至五鎊（每噸計），但日本及台灣所產各種紙張來貨，尚未因此而漲價，截至昨（十二）日爲止，一律仍照舊價……

工商界

加滙牌價 調整掛低

都城 樂聲 METROPOLE PRINCE'S

明天盛大獻映

電懋公司本年度壓卷之作

監製：鍾啓文 編劇：汪榴照 導演：唐煌

迷人的夢 似真似假

新題材 新風格 新笑料

葉楓 雷震 領銜主演

SLEEPING BEAUTY

睡美人

國片從來未見過最佳製國劇喜大制

葉楓 雷震 丁皓 劉恩甲 王萊 吳家驤 劉慧茹 高翔 馬笑儂

人生如夢 爲歡幾何 冷暖世態 笑中有淚

荔園

下期獻映

黑蝴蝶

新世界 百樂門 東方 麗斯

動物園 生離死別

楊佩雲一鳴驚人

楊佩雲近照

……當人們談起「新加坡的紅星」，便會自然而然的想起楊佩雲，因為前年她在新加坡已是紅得發紫，她挾有勝利的條件，來港發展，只要稍加留意一下本港報刊雜誌上所刊有關影人的生活文字與圖片，那麼，相信楊佩雲會在你腦海中，一定留有深刻印象的。

凡是看過楊佩雲的演技，看過她的談吐，就會知道她那種樸實的風度，富有修養，而這種秀麗的氣質，就足夠作為她的條件，而這是難得的。

楊佩雲的藝術生活是多彩多姿的，她本來就有志於電影，在六大影業公司拍過「回代姑娘」，她被選為影片的女主角，決不是偶然的，一個有藝術天才的人，她充其量只要給她一個機會，她就會有光輝的成績。

「回代姑娘」一片映後，楊佩雲的才華初露，她自己也表示，這次演出是她的第一部影片，她的演技亦被一致讚譽，不但觀眾，就是影圈中人也都對她刮目相看……

在「回代姑娘」中，楊佩雲所飾演的角色，是位劇中人的個性，她很能夠恰當地把握劇中人的心理，演來細緻，尤其她的一些表情動作，令人看得入迷。楊佩雲的演技方面已有很大的成就，據說……

艷星羅艷卿 繼續効命桃源簽訂合約

影壇名花羅艷卿……近年來在影壇上，是一顆燦爛的明星，她在本港影壇上已經拍過許多影片，成績斐然……

優秀的倫理悲劇 苦兒淚

東寶公司出品之「苦兒淚」（原名「路傍之石」），是日本本年度最優秀作品之一，也是日本文部省特選的優秀教育性影片。這部影片，是根據戰前戰後都極暢銷的日本青年教育讀物——山本有三的同名原著改編。

原著者不只一次被人稱譽為好的「精神食糧」，而且曾先後兩次搬上銀幕，深受觀眾的歡迎。

這一次東寶公司再一次把這個感人的「苦兒淚」，是描寫一個孩子的苦難兒童……

「睡美人」

（一）吳一成（雷震飾）是清湘旅行社的一個小職員，收入菲薄，入不敷出，同事張致德（王沖飾）時時接濟他，旅行社王經理（吳家驤飾）很是一成當當對到，打算要開除他。

（二）一成的姑丈顧志元（劉恩甲飾），是一個勢利的人，姑媽吳蘭（劉茜蒙飾），尖酸刻薄，表妹顧玉琳（林黛飾），小氣勢利。吳一成常到姑媽家庭吃便飯，遭到顧家上下的白眼。

（三）某日，吳一成在廢物堆中，拾得睡美人畫一幅，畫美人貌，姿容絕世，吳一成注目良久，似乎聽到她笑聲，心中大駭，揭目默禱，不料畫中人躍然出現，自稱名咪咪（樂蒂飾）。（未完）

①

黑蝴蝶

（一）民初時代，一班土豪劣紳，當時有一個黑蝴蝶，她憑着一身武藝，劫富濟貧……

（二）在民衆的眼中，雖然不同的看法，但她殺的都是為非作歹的土豪劣紳……

③

②

②

①

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分管弦樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分粵曲。九時諧音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十五分「北調精華」。四十五分潮州曲。十時十五分「名曲心聲」。十一時家庭專集。十一時卅分「粵語流行曲」。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講：「大地飛鷹」。卅分漁民天氣預告，粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「踏遍粵曲」。廿……

[illegible]

明天 星期三 隆重公映 即日開始定座
新華 豪華
尤伯連納 改作風變女喜劇！作處！
影迷好消息！ 哥倫比亞冬季攻勢王牌
美之姬娜 勞利 高活
國王歷險家
SURPRISE PACKAGE
出爐新片 航空提到 提前獻映
妙在新鮮 材演出精采
妙不可言 笑不可仰 精采百出
避免擁擠‧請隔日定座！

最佳之包裝精鹽
品質純淨衛生可靠
和記 怡鹽
SAXA TABLE SALT
SAXA SALT CO LTD.
總經理 和記洋行

IPCO
洎高牌
艷得固超等乳膠水漆
最新創製室內室外兩用塗掃劑，華燦快捷，把木板灰泥磚石外牆等面，日久而不褪，用法可以在塗抹，晒乾以後，……
ISLAND PAINT CO.
香島製漆公司榮譽出品
工廠：九龍城道一四一號
辦事處：香港雪廠街民國行四〇一室
電話：二六〇七五五‧八二四二〇一

都城 東樂 今天最後四場
殺機重重
李湄 喬宏
王天林 導演

麗都 仙樂 今天仍映
韓菁清 雷震
我的愛人就是你

都 皇 聲 麗
後天獻映
避免擁擠請定座
慾火情天
THE FUGITIVE KIND
Released thru UNITED ARTISTS
三大巨星首次合作

光明 中央 第七天
猛鬼
孤兒

京華 天後
苦兒淚
苦兒滴滴淚！ 慈母寸寸心！
山本有三原著
THE WAYSIDE PEBBLE

一部包教你流淚的影片！

麗聲 明天祇映一天
浴室情殺案
The Fiends

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託東樂戲院代洽

土瓜灣九龍城道
新貨潤樓租售
南洋紗廠斜對面
大昌 電話

房屋防火漫談

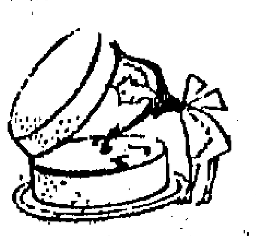
使火饑餓至死！

在風高物燥的季節裏，火警最易發生。舊式的樓宇固然易於遭受這種災害，即使在新式的樓房裏，仍不免有火警之虞。這裏所談的，就是有關住屋防火的方法。

一般樓房的火災，未必要全部燒成灰燼，才會引致死傷的。很多在火災中受害的人，是在火警發生的數分鐘內，被濃煙火焰窒息致死的。防止這種災害的辦法是很少人都知道的，不過人們大都會忽略了它。這種辦法就是「使火餓至死」的原則。在初起時即將它撲滅，防於在燃燒之後才再將它消除。這種原則共有兩個步驟：其一就是避免使用易燃的原料或器皿；其二就是保證能及早發覺起火。

在現代的房屋裏，易於引起火災的就是布帳、纖維和木器之類。……

一九六零年之最

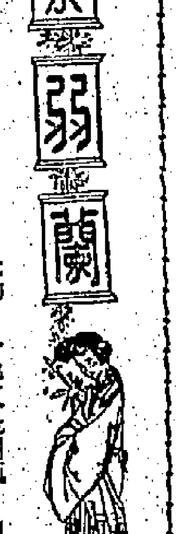


一九六〇年快要過去了，許多事情都創造了新紀錄，最動人的紀錄係在……

山加人物

紀悦嵐迷信風鑑

秦弱蘭



清風明月

南緣

杜東桂西集

我們的遭際，有時是電擊雷轟，有時是清風明月。這也就是我們生活的兩面，一面是行動，一面則是欣賞。——我們要有電擊雷轟的行動，……

半齋談地帶

拆字

凌波舉士

二、琴師永佩同心結

癡人之愛

清風明月，我們要有清風明月的欣賞。

保濟丸　大眾必備良藥　四時感冒・痾嘔肚痛・酒醉食滯・舟車暈浪　李眾勝堂監製

九龍各界刊登廣告注意　本報委託旺角東樂戲院代洽

北河油麻地　兩院聯合選映一天　月下奇逢　任劍輝・羅艷卿・馮寶寶・半日安・李香琴・任冰兒

多利域　今天　太陽浴血記

皇都　今明最後兩天公演　大龍鳳劇團　十一年一覺揚州夢

寶石　今天四場　任劍輝・羅艷卿・馮寶寶　月下奇逢

長樂　孝感動天　任劍輝・羅艷卿・林家聲・半日安・李香琴・譚倩紅・靚次伯・歐陽儉・任冰兒

連日滿座　龍虎關前　烈女魂　吳君麗・羅劍郎・林家聲　導演：珠璣

中央・香港・光明・皇宮・龍城・金華・多利　明日起九院聯映　小宝宝七戲烏龍王　梁醒波・鳳凰女・鄭君綿・李香琴・張生・馮寶寶　導演：珠璣

京華　玉女挑情

國民・國華・金華・新華・新聲　苦兒淚・黃金之路・新摩登娘・大鬧三門街・粉蝶鬧香城・西貢諜影・水晶宮肉搏戰

港九首輪影院聯合廣告

麗聲・皇都　麗聲今明最後兩天公演　大龍鳳劇團　十一年一覺揚州夢　球迷奇遇記　THE FOOTBALL FIEND

樂聲・大華　狂滿　警匪血戰片　警匪肉搏黑天堂　Pay or Die!

利舞台・普慶　今天四場　沙漠蛟龍　THE SON OF THE SHEIK　下期：小偷奇遇記

娛樂・樂宮　今第二十天映　柯德莉夏萍・畢蘭加士打　恩怨情天　THE UNFORGIVEN　United Artists

新華・豪華　最後今天獻映　愛門普頓　海角追踪　MOMENT OF DANGER　明天盛大獻映　國王與冒險家

交通版

今日來往班機

到港班機（星期二）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午七時卅五分
英航	印度星洲	上午十時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度仰光	下午四時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午七時十分
國泰	馬尼剌	下午十時五分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午十時五分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
印航	東京	上午七時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午二時卅分
泰航	永珍	下午二時卅分
國泰	新加坡	上午十時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	東京	上午十一時卅五分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	上午十一時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
日航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午十二時

圖片說明：漢生丸抵洛港後，有下級船長受洛港市……女郎獻給之禮物，在……贈物時攝。

法國郵船 寮國自歐來遠東
今日可抵港泊九龍倉十四開日本
萬利一月三日到埠五日航赴非洲

【本報訊】法國郵船公司客輪寮國號（LAOS）由馬賽經西貢開來港，計程可於今（十三）日上午十時到達香港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定明（十四）日下午一時離港，續往日本。按航程計算，該輪可能於本月廿四日返抵本港，並擬定本月廿六日離港，經西貢、新加坡、非洲各埠回航歐洲。

該公司另一艘貨輪萬利號（MALAIS）自日本航返香港，計程於明年一月三日到埠。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定一月五日離港，經西貢、新加坡、馬尼剌、西貢、航赴非洲。

港日增具禮物 漢生輪運洛港
該輪已由美航返香港中

大阪新輪漢生丸由命名洛杉磯市長正式開航……香港及日本港大批……具禮物及磁器、磁磚、……、掛件、瓦器……洛港。洛港國際……計年，日洛間貨運……

……噸，比去年一、八〇一、六八八噸增卅八巴仙。日洛間進口貨四五八、六五四噸，比去年三三〇、七四七噸，增四三巴仙。日入口多汽油及機械，達二、〇二七、八三九噸，比去年一、四八六、九四一噸，增卅六巴仙。

美運輸商來港考察

美國班輪協會運輸顧問公司副總裁班力山大徵丹，由班輪協會來作遠東旅行訪問，昨在台北停留三天，昨日乘民航公司班機抵港，將在港逗留四天。

美旅遊業訪問團 昨乘英航機抵港
在港遊覽四日後始他往

【本報訊】英國海外航空公司七〇七噴射機開航港美太平洋綫，昨天又邀請了廿三位美國旅遊業首要來港作四天遊覽。昨天英航公司港區業務經理李法滿及太平洋綫區經理柱治等到機場迎接。（杜）

圖為昨日抵港之英航七〇七機載美國旅遊業訪港團。（本報記者杜攝）

聯合國難民會 駐香港特派員 沈默思調歐洲
所遺職務由理查接任港區特派員

【本報訊】聯合國難民委員會特派員沈默思夫人，昨日飛法國……航空公司班機離港，轉赴歐洲。沈氏將於本月廿日抵……，沈氏在港任職多年，將於……

難民委員會特派員已……假後調升往日內瓦歐洲移民委員會任職，並已派新理博承……之香港職位，曾調香港……，現在再度來港……會……，難民將於本月廿三日……

英航技術卓越機長 保維路氏榮獲獎狀

【本報訊】英國海外航空公司主席史烈特萊爵士，上週在……「不列顛尼亞」之一〇二班機機長保維路頒發獎狀。由於保維路機長之鎮定及技術高超，使該機安全降落……長於十一月十日在喀土木，將一架因水力系統失靈，底輪不能放下……

……於巴四。昨天新……將來美國、加拿大及附……難民移民，現在……不同……（修）

我經濟部長楊繼曾 今由台北來港
馬來亞按察司希爾夫婦 今日飛來港逗留八星期

【本報訊】中華民國經濟部長楊繼曾，定今日乘國泰航空公司班機由台北抵港，隨行者共十一人。（修）

馬來亞按察司希爾夫婦，定今日乘國泰班機由吉隆坡抵港，逗留八個星期，然後返吉隆坡。

瑞航班機 來去乘客

巴黎世界外銷協會副總裁兼銷路經理……名法國「夜」……員辛嘉，週前抵港訪問，已於前（十一）日乘「瑞航公司」班機飛赴東京，準備訪問日本一週，然後飛返巴黎世。

圖為英航主席史烈特萊爵士與機長……保維路機長安全降落之合影。

瑞航港區貨運代表 赴歐受訓後返抵港

瑞士航空公司港區貨運代表常維爾，上月下旬飛歐接受瑞航總公司特殊訓練，曾……班機……（十一）日乘瑞航班機自蘇黎世返港。

圖為瑞航公司港區貨運代表常維爾。

……瑞航大島洋行入口司……一班機前往東京，開始其為期兩個月的環遊世界旅行。訪問地區包括加拿大、南北美洲、非洲及歐洲各地。然後準備留瑞士故鄉渡假四個月。旅行期間將參觀工廠，與各地代理洽商擴大對本港的進口。

明日來往班機

到港班機（星期三）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	洛杉磯馬尼剌	上午十時
泛美	東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	印度星洲	下午一時五分
英航	東京	下午二時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	金邊	下午六時五十分
國泰	台北	下午十時卅分
澳航	馬尼剌	下午三時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
日航	東京台北	上午六時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	馬尼剌三藩市	下午二時
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	曼谷倫敦	下午三時一刻
國泰	星洲加爾各答	上午九時
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
寮航	永珍	上午十一時
泰航	曼谷	下午九時三刻

截信時間

今（十三日）（星期二）

空郵

印度信件上午八時；日本、泰國、東埔寨信件上午八時；馬來亞、北婆羅洲；印尼、巴基斯坦信件上午八時；中東、埃及、非洲；英國、歐洲信件正午；包裹上午十一時；菲律賓信件下午一時；越南、法國包裹正午；北美洲、夏威夷、美國、中南美洲信件下午二時；澳洲、紐西蘭、非洲包裹下午一時；越南、馬來亞、印尼、北婆羅洲包裹下午三時；錫蘭信件下午二時；英國、歐洲信件下午六時；包裹下午五時；伊朗信件下午六時。

平郵

泰國、印度、巴基斯坦包裹上午十時；中東、埃及、非洲、英國、歐洲信件正午；菲律賓包裹正午；信件上午十一時；台灣信件下午二時；包裹下午一時；夏威夷、美國、中南美洲信件下午二時；北美洲包裹下午二時。

澳洲、紐西蘭、非洲包裹下午一時；信件下午三時；印度、埃及包裹下午二時；信件下午六時；沙勝越；馬來亞、泰國、緬甸、越南、北婆羅洲包裹下午五時；信件下午六時。

明（十四日）（星期三）

空郵

日本信件上午九時；包裹上午九時；關島信件上午十一時；包裹上午十時；寮國信件上午十一時。

平郵

加拿大信件下午六時；包裹下午五時；菲律賓信件下午六時；包裹下午五時；東埔寨信件下午六時；韓國信件下午三時；包裹下午二時。

印尼、錫蘭信件下午六時；包裹下午五時；沙勝越、北婆羅洲信件上午十一時；包裹上午十一時；泰國信件正午；菲律賓包裹上午十時；信件下午二時；包裹下午一時。

大陸澳門截郵時間

空郵平郵

中國大陸信件下午六時。

澳門信件下午一時；包裹下午四時、下午六時；包裹正午；下午三時、下午五時。星期六信件下午一時；包裹下午六時；正午；下午五時。星期日信件下午一時；包裹下午四時。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
愛斯狗（貨）	ESKANK	南非洲	銀行	A十三	下午
墨西哥丸（貨）	MEXICO MARU	日本	香港東方	A十五	上午六時
京都丸（貨）	KYOTO MARU	日本	岩拉多	B九	上午六時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	[illegible]	美輪	A	泊晚間
寮國（客）	LAOS	[illegible]	法郵	九龍倉碼頭	上午十時
愛爾馬士孫（貨）	ELSE MSK	非洲星洲	捷成	B十八	上午
飛行獨立（貨）	FLYING INDEPENDENT	美歐非星	和捷	A三	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
烟台（貨）	CHEFOO	日本	太古	太古糖房	下午七時
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	福來	B十三	下午
廣東（貨）	KWANGTUNG	日本	太古	B八	上午十時
奎松總統（貨）	PRES. QUEZON	日本美國	美郵	A一	深夜一時
芝班參士（貨）	TJIPANS	日本	渣華	A十一	下午
北海（貨）	PAKHOI	華北	太古	B五	上午十時
京都丸（貨）	KYOTO MARU	星洲印尼	岩拉多	B九	晚間

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

港澳輪
德昌　下午二時半開
大來　下午五時半開　週末下午三時開
佛山　半夜十二時開

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

亞夫 HERVAR 往古晉、詩巫、北婆洲 十二月十三日落貨 十四日開行 於仁大廈十九樓 電話三五一三一 多利順洋行啓

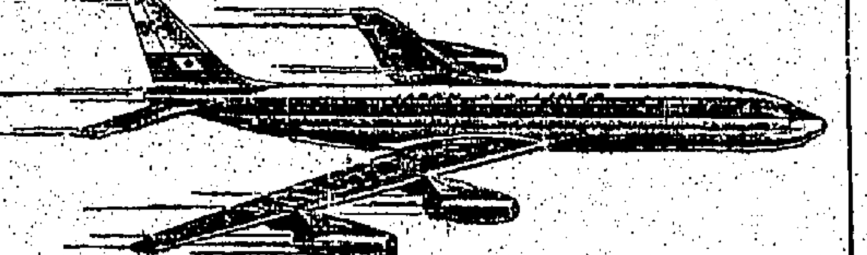
印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd. 電話：香港三四四五五 九龍五三〇五八
合生 往曼谷 十二月十六日收貨 十七日開行
浩生 往山打根 十二月十七日收貨 十八日開行
東豪 往馬尼剌、特魯克、頌甘、奧京斯 十二月十七日收貨 十八日開行
顯生 往斗湖 十二月十八日收貨 十九日開行
東英 往大阪、神戶、橫濱 十二月廿一日收貨 廿一日開行
總經理怡和公司啓

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
鳳寧	貨船	FENGNING	日本	十四	太古
嘉納那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	十四	怡和
海聯	貨船	HELIOS	山打根	十四	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十四	福來
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲星洲	十四	多利順
嘉禮總統	貨船	HOWELL LYKES	美國	十四	總統
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十四	洛士利
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	非洲	十四	岩拉多
波斯爾士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十四	太古
安寶	貨船	AMPAL	日本	十四	寶盛
安慶	貨船	ANKING	日本	十四	太古
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	十四	怡和
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十四	捷成
合生	貨船	HOPSANG	日本	十五	怡和
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	日本	十五	岩拉多
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	新加坡	十五	香港東方
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十五	捷成
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十五	捷成
夏利拉	貨船	HERMOD	日本	十五	多利順
愛飛馬士基	貨船	EFFIE MSK	非洲	十五	捷成
西蘭	貨船	ZEELAND	歐洲	十五	渣華
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十五	怡和
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	十五	香港東方
窩打曼	貨船	J.B.WATERMAN	美國	十五	福來
合生	貨船	HOPSANG	曼谷	十六	怡和
東方	貨船	EASTERN	日本	十六	鐵行
成都	貨船	CHENGTU	日本	十六	太古
東嶽	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十六	怡和
惠莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	十六	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十六	太平
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	十六	總統
太平	貨船	TAIPING	美國	十六	多利順
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十六	怡和
大飛彼士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲星洲	十六	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	十六	邊行
協優丸	貨船	KYOYU MARU	日本	十七	洛士利
亞露士	貨船	AROS	澳洲	十七	天祥
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十七	捷成
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
高征丸	貨船	KOSEI MARU	日本	十七	美邦
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十七	太古
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	十八	香港東行
德羅門	貨船	TELAMON	馬尼剌	十八	太古
芝施連加	客船	TJITJALENGKA	南美南非	十八	渣華
芝文樂	貨船	TJIMANUK	上海	十八	渣華
新蘭	貨船	ZEELAND	歐洲星洲	十八	渣華
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	十八	岩拉多
大楷士	貨船	THESEUS	日本	十八	太古
德羅門	貨船	TELAMON	美國菲島	十八	太古
磐利	貨船	PURNEA	日本	十八	鐵行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十八	捷成
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十九	福來
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	十九	洛士利
興立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國菲島	十九	多利順
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十九	怡和
[illegible]	貨船	MAYASAN MARU	日本	十九	[illegible]
[illegible]	貨船	SUNDA	歐洲星洲	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	STAR ALCYONE	日本	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	HAMBURG	日本	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	TAIKYU MARU	日本	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	ORNA	美國	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	[illegible]
[illegible]	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	FERNSIDE	美國	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	SUNNYVILLE	美洲非洲	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	FENGTIEN	日本	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	HALLDIS	日本	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿一	香港東方
[illegible]	貨船	LLOYD BAKKE	日本	廿二	[illegible]
[illegible]	貨船	SCHOUTEN	[illegible]	廿二	[illegible]
[illegible]	貨船	BATU	[illegible]	廿二	[illegible]
[illegible]	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿二	[illegible]
[illegible]	貨船	HANYANG	日本	廿二	[illegible]
[illegible]	客船	RUYS	日本	廿二	[illegible]
[illegible]	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	香港東方
[illegible]	貨船	TEKO MARU	日本	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	SHIGA MARU	日本	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	SALMARA	歐洲星洲	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	BENMACDHUI	歐洲星洲	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	POYANG	山打根	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	STR. TORRES	日本	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿三	[illegible]
[illegible]	客船	LAOS	日本	廿三	[illegible]
[illegible]	貨船	ZAANKERK	歐洲	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	DRENTE	日本	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	廿四	[illegible]
[illegible]	貨船	TAGAYTAY	美國	廿五	[illegible]
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿五	天祥
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿五	福來
樂生	貨船	LOKSANG	日本	廿五	怡和
邊維威士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿六	邊行
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
軒羅華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	廿六	捷來
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	廿六	洛士利
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿七	岩拉多

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十四	多利順
愛爾馬士孫	貨船	ELSE MSK	日本	十四	捷成
飛行獨立	貨船	FLYING INDEPENDENT	台韓日美	十四	和捷
[illegible]	貨船	HELIOS	日本	十四	多利順
[illegible]	貨船	MEXICO MARU	西南非洲	十四	香港東方
[illegible]	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	十四	岩拉多
[illegible]	客船	CORFU	星洲歐洲	十四	鐵行
[illegible]	貨船	ATSUTA MARU	日本	十四	洛士利
[illegible]	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十四	美輪
[illegible]	客船	LAOS	日本	十四	法郵
[illegible]	貨船	ESKANK	日本	十五	銀行
[illegible]	貨船	BURMA MARU	日本	十五	香港東方
[illegible]	貨船	REBEVERETT	日本	十五	福來
[illegible]	貨船	CITY OF WELLINGTON	星洲歐洲	十五	[illegible]
[illegible]	貨船	HOWELL LYKES	日本	十五	總統
[illegible]	貨船	THALATTA	歐洲星洲	十五	多利順
[illegible]	貨船	AMPAL	星洲非洲	十五	寶盛
[illegible]	貨船	SEIKAI MARU	美國	十五	香港東方
[illegible]	貨船	GLENARTNEY	[illegible]	十六	怡和
[illegible]	貨船	TERUTAMA MARU	星洲非洲	十六	岩拉多
[illegible]	貨船	LARS MSK	星洲非洲	十六	捷成
[illegible]	貨船	ROBERT MSK	星洲非洲	十六	捷成
[illegible]	貨船	HERMOD	山打根	十六	多利順
[illegible]	貨船	TAMESIS	日本	十六	多利順
[illegible]	貨船	J.B. WATERMAN	美國	十六	福來
[illegible]	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
[illegible]	貨船	EFFIE MSK	日本	十六	捷成
[illegible]	貨船	ZEELAND	日本	十六	渣華
[illegible]	貨船	M. M. DANT	美國	十六	怡和
[illegible]	貨船	FUNING	日本	十七	太古
[illegible]	貨船	KYOYU MARU	美國	十七	洛士利
[illegible]	貨船	WESERSTEIN	日本	十七	捷成
[illegible]	貨船	HAIHING	曼谷	十七	多利順
[illegible]	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
[illegible]	貨船	PRES. JACKSON	[illegible]	十七	總統
[illegible]	貨船	TAIPING	澳洲	十七	多利順
[illegible]	貨船	EASTERN	澳洲	十八	太古
[illegible]	貨船	FENGNING	[illegible]	十八	太古
[illegible]	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十八	怡和
[illegible]	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十八	太古
[illegible]	貨船	HO SANG	婆羅洲	十八	怡和
[illegible]	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
[illegible]	貨船	AROS	星洲	十八	天祥
[illegible]	貨船	KNUD MSK	星洲非洲	十八	捷成
[illegible]	貨船	MAREN MSK	星洲非洲	十八	捷成
大飛彼士	貨船	TALTHYBIUS	日本	十八	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十八	岩拉多
高征丸	貨船	KOSEI MARU	美國	十八	美邦
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	菲島美國	十九	捷成
德羅門	貨船	TALAMON	美國	十九	太古
磐利	貨船	PURNEA	星洲非洲	十九	鐵行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美洲	十九	捷成
太原	客船	TAIYUAN	基隆沖繩日本	十九	太古
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	美國	十九	香港東方
德羅門	貨船	TELAMON	美國	十九	太古
芝文樂	貨船	TJIMANUK	西貢南非	十九	渣華
新蘭	貨船	ZEELAND	日本	十九	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
芝施連加	客船	TJITJALENGKA	日本	二十	渣華
大楷士	貨船	THESEUS	星洲歐洲	二十	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	二十	洛士利
多利亞多	貨船	TOREADOR	日本美國	二十	多利順
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	二十	福來
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	二十	東來
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	二十	太古
漢堡	客船	HAMBURG	星洲歐洲	廿一	捷成
興生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿一	福來
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿一	渣華
夏利地	貨船	HALLDIS	星洲非洲	廿一	多利順
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲吡叻	廿一	銀行
菲摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	澳洲	廿二	香港東方
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿二	多利順
芬遜	貨船	FERNSIDE	曼谷	廿二	多利順
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	南美洲	廿二	太平
安娜	貨船	ORNA	星洲歐洲	廿二	鐵行
萊利碧祺	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿二	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿三	美輪
帝光丸	貨船	TEKO MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿三	太古
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
拍岡	貨船	BATU	日本	廿三	渣華
渣斯	客船	RUYS	南非南美	廿四	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	華北	廿四	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	印尼	廿四	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	廿四	怡和
沙瑪拉	貨船	SALMARA	菲島歐洲	廿四	鐵行
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	廿四	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿四	美輪
奇跡	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿五	美輪
邊麥緹	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	廿五	邊行
士打多利	貨船	STR. TORRES	南非洲	廿五	渣華
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿五	渣華
德蘭地	貨船	DRENTE	星洲歐洲	廿五	渣華
思連娜	貨船	CELLINA	釜山日本	廿六	天祥
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿六	法郵
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿六	多利順
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿六	天祥
星瓜	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿六	福來
亞嘉比娜	貨船	AGAPENOR	星洲歐洲	廿六	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	印尼	廿六	福來
樂生	貨船	LOKSANG	星洲加爾各答	廿七	怡和
軒羅華	客船	HANNUVER	日本	廿七	捷成
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	廿七	洛士利
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿八	岩拉多
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	廿八	福來
利華賓	貨船	RIVERBANK	非洲	廿八	銀行



日航
DC-8C
越洲噴射客機
由香港至
東京．檀香山．三藩市
洛杉磯．西雅圖
JAL
請早定購請詢旅行社或 日本航空有限公司
香港德輔道中告羅士打大厦 電話28043(5支綫) 九龍半島酒店 電話60660,64085